

MAISONS À LOUER

Châteauguay, maison unifamiliale neuve (split level), 3 chambres, salle de séjour, foyer, tapis, occupation immédiate. Soir 336-9164 (13 mai)

Maison sur Haute-Rivière, 10 pièces, tapis mur à mur, sous-sol fini, sauna, entrée laveuse et sècheuse, \$450 par mois. Tél. 692-6328 (20 mai)

Bungalow 5 1/2 pièces avec garage, situé au 276 St-Jean-Baptiste, tél. 1-435-3942 (13)

Châteauguay unifamilial neuf, 7 pièces, 3 ch. foyer tapis, jardin. \$450. Soir 336-9164 (27 mai)

Mercier, boul. St-Jean-Baptiste, maison à louer 4 1/2 pièces, sous-sol fini. 691-4369 (13 mai)

LOGEMENTS À LOUER

Logis de 4 1/2 pièces au 88 rue Lanctôt, porte patio dans la cuisine tapis, chauffage électrique, armoire de rangement à l'extérieur, libre le 1er juillet. \$235 par mois. Informations à 373-3020. (NO)

Logis de 3 1/2 pièces, au 123-B St-Philippe, système de chauffage électrique, entrées de laveuse et sècheuse, tapis mur à mur, entrée pour auto, libre le 1er juillet. Inf. après 6h. 371-5438 ou 371-5516 (NO)

St-Timothée, boul. Hébert, logis de 4 1/2 pièces, libre le 1er juillet. Informations à 373-0793 ou 371-6229 (NO)

Logis neuf de 3 1/2 pièces, système de chauffage électrique, installation de laveuse et sècheuse, stationnement, \$200 par mois. Après 6h, s'adresser au 90 Laurier à Valleyfield. (NO)

Sous-sol de 3 1/2 pièces, chauffage électrique, stationnement, situé rue Ellen, \$65.00 par mois, libre le 1er juillet. Tél. 373-5428 (NO)

Logis de 3 1/2 pièces, situés rues Grande-Île et Tully à Valleyfield; chauffage électrique; libres le 1er juillet 1981. Pour informations, 373-2510 (NO)

2 1/2 ou 3 1/2 meublé ou non, 4 1/2 chauffage électrique, installation laveuse et sècheuse. S'adresser après 5h p.m. 317 Taillefer, app. 2 à Valleyfield. Tél. 373-6000 ou 373-6160 (NO)

Logis de 5 1/2 pièces, centre-ville, stationnement, chauffé, rue St-Lambert à Valleyfield, un haut. Tél. après 5h 373-8710. (NO)

Logis de 4 1/2 pièces, un haut, tapis mur à mur stationnement, libre le 1er juillet, au 54-A Du Zouave, Valleyfield. Tél. après 5h, 373-8710 (NO)

Logis de 4 1/2 pièces, chauffé, éclairé, taxes payées, situé au 591 Grande-Île, libre le 1er juillet. Informations à 371-1815. (NO)

3 1/2 pièces, meublé, au sous-sol, sur boul. Du Havre près Havre Santé \$160 par mois, pas chauffé, libre le 1er juillet. Tél. 371-0474 (NO)

Logis neuf, 4 1/2 pièces très moderne, 322 Jeanne-Mance, arrière de l'hôpital, porte-patio, tapis mur à mur, terrain stationnement, libre le 1er juillet, \$260. Tél. 373-5467 ou 371-7442. (NO)

Logis meublé de 3 1/2 pièces, chauffage électrique, tapis mur à mur, un haut, rue Ste-Claire, \$155 par mois. Informations à 373-4317 (NO)

Logis 4 1/2 pièces, \$240 par mois, chauffé, dans un bas, situé rue Laurier à Valleyfield. Tél. 371-4547 (20)

Logis de 4 1/2 pièces, dans un bas, tapis mur à mur, chauffage électrique, libre le 1er juillet, au 412 Danis. Inf. 373-6303.

3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, taxes comprises, tapis mur à mur, entrée privée, situé au 13 rue Cross. Tél. 371-3528 (27)

Logis à louer: 4 1/2 pièces, rue Armand à Nitro et rue Principale à St-Louis de Gonzague. Pour informations, demandez Robert Lalonde à 373-2144. (NO)

Valleyfield, 125-A St-Philippe, logis de 4 1/2 pièces, un haut, libre le 1er juillet. Tél. 371-5438 ou 371-5516 après 6h p.m. (NO)

4 1/2 et 5 1/2 à louer, poêle et réfrigérateur, eau chaude et stationnement fournis, libre le 1er juin ou 1er juillet, situés au centre-ville. Tél. après 5h p.m. 371-5202 (13)

Logis de 4 1/2 pièces, moderne, à Coteau du Lac, \$200 par mois, libre immédiatement. Informations à 371-0707. (NO)

Logement de 5 1/2 pièces, situé centre-ville, \$185 par mois. Visites sur rendez-vous, 373-7700. (NO)

Châteauguay, 11/2 sous-sol, 71-A Iberville, poêle et réfrigérateur fournis, chauffé, libre le 1er juillet, \$135 par mois. Pour visiter, appelez 691-2133. (27 mai)

Grand 4 1/2 pièces dans un haut, chauffé, éclairé au 257-B Viaw. Informations avant 5h p.m. 371-8520 (13)

Logis de 4 1/2 pièces, 71 rue Aubin, \$260 et \$240 par mois. Libre le 1er juillet. Tél. 373-8474. (NO)

Logis neuf 4 1/2 pièces, chacun, tapis mur à mur intercom, grand stationnement, services conciergerie, situé près l'hôpital au 321 Jeanne-Mance, libre le 1er juillet, à partir de \$210 par mois. Tél. 371-4871 (NO)

Beau grand logis de 4 1/2 bien éclairé, endroit tranquille, \$235 par mois, libre le 1er juin ou 1er juillet. Tél. 371-4327 (NO)

Libre immédiatement, logis de 5 1/2 pièces, un bas, coin Armand et Lagasse à Nitro; et logis de 3 1/2 pièces, dans un demi sous-sol. Inf. 371-4375. (NO)

Duplex bas, grand 5 1/2 au 31 Reid. Libre le 1er juillet. Prix, \$350 par mois. 698-0191, 692-0082. (20 mai)

Logis pour couple au bord de l'eau. Tél. 373-1557. (27)

Châteauguay 5 1/2 pièces avec salle de jeu, bas, chauffé, à louer. 366-8262. (27 mai)

Logis de 4 1/2 pièces à Melocheville, \$225 par mois. S'adresser entre 4 et 6h à 429-3263. (13 mai)

Logement 3 1/2 pièces sortie pour laveuse et sècheuse, entrée et stationnement privé. Tél. 373-7203 (20 mai)

4 1/2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, service de conciergerie inclus. Libre le 1er juillet, 692-2970, 691-1675. (20 mai)

Chât. 5 1/2 non-chauffé haut de duplex, \$260. Après 6h. 691-7683. (20 mai)

Logis de 5 1/2 pièces, \$225 par mois et logis de 3 1/2 pièces, \$125 par mois, dans centre-ville, chauffage électrique, libres le 1er juillet. Inf. 373-8841 ou 373-8268 (NO)

Logis meublé de 3 1/2 pièces, au 52 Penon à Valleyfield, chauffage électrique. Pour informations, 264-2697 (NO)

Logements 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, bien éclairés, propres, chauffés, eau chaude à l'année, loyers raisonnables, disponibles mai, juin, juillet. Inf. 135-140 Primeau, CHât. app. 203, tél. 691-4819 (13 mai)

Logement 4 1/2 avec eau chaude fournie, et un 3 1/2 avec chauffage et eau chaude fournis, à Mercier. Après 5h, 691-0022, 691-1465 (13 mai)

2 logis de 4 1/2 pièces, situés au 212 Chemin Larocque et au 46 Wilfrid à Valleyfield. Informations à 371-1201 (NO)

Logis de 4 1/2 pièces, dans un bas, au 181 Ellice à Valleyfield, \$260 par mois, libre le 1er mai. Informations à 373-6015. (NO)

Logis de 4 1/2 pièces à louer, dans un haut, libre le 1er juillet. Inf. 373-6109 (NO)

3 1/2 pièces dans paroisse Notre-Dame de Bellevue. Tél. 373-1166 (13)

Logis meublé de 3 1/2 pièces, situé au 237 boul. Lafleur, Grande-Île. Informations à 373-3392. (13)

3 1/2 pièces dans un haut libre immédiatement, chauffage électrique, situé au 27-A Moïse Plante à Valleyfield. Tél. 373-8888 (20)

Bas de duplex à louer, 7 pièces avec sous-sol fini et garage à Valleyfield, libre le 1er juillet, \$350 par mois. Pour rendez-vous 1-581-6740 de 9h a.m. à 4h30 p.m. (20)

4 1/2 dans un haut, \$175 par mois, taxes incluses, 667 boul. Pie X11 à St-Timothée. Tél. 371-4163 (3)

4 1/2, situé au 226 Danis, aussi bachelor 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, taxes payées. Tél. 371-5265 (27)

Logement moderne, meublé, chauffé, 4 1/2 pièces, centre-ville, au 2e étage, balcon, stationnement, libre le 1er juillet, \$245 par mois. Inf. 373-2231. (20)

LOGEMENTS À LOUER
Mercier 5 1/2 chauffé, au 2e étage, grande cour, hangar et jardin. \$235 par mois.
691-1974
(13 mai)

203 APPARTEMENTS À LOUER
Grand 3 1/2 pièces chauffé, meublé en neuf, éclairé, taxes payées, buanderie, système de balayuse, câble de T.V., très moderne, situé au 23 Marquette, face au parc. Informations à 373-2513 (NO)

Appartement 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, taxes payées, à Nitro, libre le 1er juillet, \$225 par mois. Tél. 371-8316 (20)

Appartements meublés, 1 1/2 et 2 1/2 pièces, chauffage électrique, buanderie, taxes payées, eau chaude, fournie, stationnement, antenne de T.V., service de conciergerie, centre-ville. Appartements Montcalm, 95 St-Thomas, Valleyfield, \$150 à \$185 par mois, libre le 1er juillet. 371-3856 ou 371-7047 (20 mai)

Appartement de 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, taxes payées, laveuse et sècheuse, \$220 par mois, libre le 1er juin, situé au 67 rue du Zouave à Valleyfield. Informations à 373-6015 (NO)

Appartement, grand 2 1/2 pièces, meublé, tapis, stationnement, câble T.V. au 294 Jacques Cartier, libre le 1er juillet. Inf. 373-3020 (NO)

MAISONS MODELES
à visiter tous les jours jusqu'à 9h00 P.M.
SITUÉES AU
17 PELLETIER VALLEYFIELD 59 HAINEAULT VALLEYFIELD

HERVE LECOMPTÉ & FILS LTÉE
BUREAU : 271 DAoust VALLEYFIELD
373-4551


Projet MAISONNEUVE
Attention Bricoleurs!
Terminez votre maison vous-même
Tel que photo \$14,200. Fondations incluses
ou prêt pour la brique \$14,700
Estimation gratuite sur votre propre modèle INF.: 373-1666
Visitez nos maisons modèles
516 SALABERRY, VALLEYFIELD
Ouvert tous les jours: 12 à 5, lundi au jeudi soirs: 7 à 9

MAISON A VENDRE



4 1/2 pièces, entrée laveuse et sècheuse. Système central. Terrain fini. Sous-sol. S'adresser au 54 rue St-Laurent, St-Timothée.
(NO) **373-9330**

Propriété à vendre



Maison ci-dessus, unifamiliale, 8 grandes pièces, 2 salles de bains. Grand terrain. Bord de l'eau. Cette maison peut être vendue seule ou avec 2 autres petites maisons à revenu (3 Logis situés à l'arrière). S'adresser:
54 St-Laurent, St-Timothée 373-9330

GERARD TRUDEAU annonce l'ouverture de son nouveau projet à
COTEAU-DU-LAC
MODELE SITUÉ AU 27 RUE LEDUC COTEAU DU LAC
Taxes les plus basses de la région
CONSTRUCTION LUXUEUSE ET SOLIDE

MAISON NEUVE A VENDRE
Modèle style québécois
Dimension: 26 x 41, entièrement briquetée, Terrain 17,200 pi.ca, nivelé et haussé. Prête à habiter le 1er juin 1981. Située au 23 rue Leduc, Coteau du Lac.



(5 ans garantie (Programme certifié des maisons neuves A.P.C.H.Q.))
VISITES: Sam et dim de 13h à 17h Le soir sur rendez-vous
GERARD TRUDEAU CONSTRUCTION INC. 373-3396

Courtier Immeubles Paul Reid
100 A ST-JEAN BAPTISTE CHATEAUGUAY 691-8880

Robert Viaw 826-3384 Claude Laberge 691-0764

 Châteauguay EXCL 233 Style unique, bungalow brique 5 pièces, chauffage électrique. Hypothèque 11 1/2% Appelez Pauline Del Torto 691-0323	 Châteauguay MLS 220 Bungalow aluminium, 5 pièces, chauffage électrique dans secteur très calme, taxes raisonnables. Claude Laberge 691-0764	 Châteauguay Une autre de VENDRE. J'ai besoin de propriété. Communiquez avec moi si vous avez pensé vendre! Pauline Del Torto 691-0323
 St-Chrysostome MLS 236 Cottage clapboard massonite, 4 chambres, Haut bois vernis MAISON IMPECABLE grand terrain Claude Laberge 691-0764	 Châteauguay MLS 231 Maison de rêve située dans un coin tranquille. Intérieur très luxueux avec 4 foyers, extérieur en pierre des champs Robert Viaw 826-3384	 Châteauguay EXCL 226 \$38,000 Visitez ce joli bungalow avant d'acheter il y a 6 pièces, les taxes sont basses, il est situé près des transports. Pauline Del Torto 691-0323
 Châteauguay EXCL 196 Bungalow 5 pièces, 2 chambres à coucher, très grand terrain 16,600 p.c. taxes basses. Très bien pour jeune couple Claude Laberge 691-0764	 Châteauguay MLS 247 Bungalow brique et aluminium, 6 pièces, salle à diner, Sous-sol avec foyer, bar, dans salles de séjour (2) Terrain 13,500 p.c. Paul Reid 691-1266	 Châteauguay MLS 247 Bungalow brique et aluminium, 6 pièces, salle à diner, Sous-sol avec foyer, bar, dans salles de séjour (2). Terrain 13,500 p.c. Paul Reid 691-1266

Photos M.L.S. 691-8880

J.H. SULLIVAN & ASSOCIES INC.
COURTIERS EN IMMEUBLES
9 RUE CHAMPLAIN - VALLEYFIELD 371-4555

VALLEYFIELD

RUE ELLICE: Deux logis de 5 1/2 pièces chacun près du centre ville. Prix modique. Marie-Paule Gagnier 373-0904.

RUE PENON: Duplex comprend un 5 1/2 pièces et un 3 1/2 pièces logis disponibles à l'acheteur. MLS Renée Sullivan 373-7964.

RUE EUGENIE: Spacieuse résidence 4 c. à c., salle à manger, grand salon avec foyer, garage, belle terrasse avec piscine creusée, terrain paysagé. Terrain additionnel face au lac St-François Marie-Paule Gagnier 373-0904

RUE BRASSARD: Superbe canadienne, 6 pièces, cuisine de rêve, foyer au salon, terrain 100x150 secteur tranquille MLS Renée Sullivan 373-7984.

RUE TRUDEAU: Secteur résidentiel, quatre logis 5 1/2 pièces chacun. Logis disponibles à l'acheteur. Renée Sullivan 373-7984.

RUE JACQUES CARTIER: Près de la Polyvalente et à proximité de tous les services, bungalow 7 1/2 pièces, foyer magnifique salle de séjour, beau terrain aménagé professionnellement. MLS Claire Léger 267-4154 ou Renée Sullivan 373-7984.

RUE MARCEL: Deux logis en brique comprenant deux 5 1/2 chacun, entrée pavée, 2 garages, hypothèque à 10 1/2%, Renée Sullivan 373-7984.

RUE SULLIVAN: Deux logis à prix modique comprenant un 5 1/2 pièces et un 4 1/2 pièces chauffage électrique, taxes env. \$400.00 par année. Renée Sullivan 373-7984.

RUE LALONDE: A prix modique, joli bungalow 5 1/2 pièces terrain paysagé, secteur tranquille. Photo MLS Claire Léger 267-4154.

RUE ST-LAURENT: Deux logis de 4 1/2 pièces chacun, bon terrain. Renée Sullivan 373-7984

CHEMIN DU GOLF: Joli bungalow tout brique, sous-sol complètement agencé, plancher bois franc dans les chambres beau terrain paysagé Aubaine. Renée Sullivan 373-7984.

VALLEYFIELD: Bungalow 7 1/2 pièces, 3 c. à c., magnifique foyer de brique au salon, salle de séjour au sous-sol avec 2ième salle de bain complète. Information sur rendez vous seulement. Renée Sullivan 373-7984.

RUE ACADEMIE: Cottage complètement rénové 5 c à c planchers de bois franc à la grande, peut facilement être transformé en 2 logis, bon garage entrée pavée MLS Renée Sullivan 373-7984.

ST-TIMOTHEE

BOUL. HEBERT: Spacieuse maison canadienne à lucarnes, sept pièces, salle de séjour de 30' avec poutres, foyer de pierre, cuisine incomparable, planchers de pin à la grandeur de la maison, terrain boisé ancienne érablière de 15 arpents Photo MLS Marie Paule Gagnier 373-0904.

SOULANGES

ST-ZOTIQUE: Maison ou chalet quatre saisons en face du lac St-François, très belle plage sablonneuse. Photo MLS Claire Léger. 264-3400.

HUNTINGDON

STE-BARBE ST-ANICET

HUNGRY BAY MLS Ave des Villas très beau chalet d'été partiellement meublé, chauffage elect. grand terrain au bord de l'eau. Pour information 371-4555.

ST-ANICET: 66 léme avenue Photo MLS Coquet chalet d'été 7 pièces intérieur en pin nouveau, beau terrain beaucoup d'arbres, magnifique vue sur le lac. Marie-Paule Gagnier 373-0904.

ORMSTOWN: Route 201 Photo MLS Magnifique bungalow 26x44 sur grand terrain, intérieur luxueux, garage. Prix réduit pour vente rapide. Renée Sullivan 373-0904 ou Marie-Paule Gagnier 373-0904.

HUNTINGDON Rue Bouchette 4 logis sur terrain 500x150 situé secteur zone commerciale ou résidentiel Photo MLS Dorina Lalonde 264-3400.

COMMERCE A VENDRE

Commerce d'isolation uréthane pulvérisé et fibres de cellulose. Clientèle établie. Si intéressé seulement:
(6 mai) **373-5555**

BATISSE A VENDRE
(pourrait être louée)
Structure d'acier portante en blocs de ciment 50X90 Terrain 33,000 pieds.
100 ST-JOSEPH, ST-TIMOTHEE 371-5754



NOUVEAU!
HERVE LECOMPTÉ & FILS LTÉE
est maintenant dépositaire de
SYSTEME DE BATIMENTS PREFABRIQUES "Bernard"



POUR USAGES: COMMERCIAL • INDUSTRIEL AGRICOLE
Pour un meilleur placement et pour une satisfaction à long terme, venez vous renseigner sur tous les détails du bâtiment préfabriqué "BERNARD"
H. LECOMPTÉ & FILS 373-4551

LOGEMENTS À LOUER
Mercier 5 1/2 chauffé, au 2e étage, grande cour, hangar et jardin. \$235 par mois.
691-1974
(13 mai)

203 APPARTEMENTS À LOUER
Grand 3 1/2 pièces chauffé, meublé en neuf, éclairé, taxes payées, buanderie, système de balayuse, câble de T.V., très moderne, situé au 23 Marquette, face au parc. Informations à 373-2513 (NO)

Appartement 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, taxes payées, à Nitro, libre le 1er juillet, \$225 par mois. Tél. 371-8316 (20)

Logement moderne, meublé, chauffé, 4 1/2 pièces, centre-ville, au 2e étage, balcon, stationnement, libre le 1er juillet, \$245 par mois. Inf. 373-2231. (20)

Logement 4 1/2 avec eau chaude fournie, et un 3 1/2 avec chauffage et eau chaude fournis, à Mercier. Après 5h, 691-0022, 691-1465 (13 mai)

2 logis de 4 1/2 pièces, situés au 212 Chemin Larocque et au 46 Wilfrid à Valleyfield. Informations à 371-1201 (NO)

Logis de 4 1/2 pièces, dans un bas, au 181 Ellice à Valleyfield, \$260 par mois, libre le 1er mai. Informations à 373-6015. (NO)

Logis de 4 1/2 pièces à louer, dans un haut, libre le 1er juillet. Inf. 373-6109 (NO)

3 1/2 pièces dans paroisse Notre-Dame de Bellevue. Tél. 373-1166 (13)

Logis meublé de 3 1/2 pièces, situé au 237 boul. Lafleur, Grande-Île. Informations à 373-3392. (13)

3 1/2 pièces dans un haut libre immédiatement, chauffage électrique, situé au 27-A Moïse Plante à Valleyfield. Tél. 373-8888 (20)

Bas de duplex à louer, 7 pièces avec sous-sol fini et garage à Valleyfield, libre le 1er juillet, \$350 par mois. Pour rendez-vous 1-581-6740 de 9h a.m. à 4h30 p.m. (20)

4 1/2 dans un haut, \$175 par mois, taxes incluses, 667 boul. Pie X11 à St-Timothée. Tél. 371-4163 (3)

4 1/2, situé au 226 Danis, aussi bachelor 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, taxes payées. Tél. 371-5265 (27)

Logement moderne, meublé, chauffé, 4 1/2 pièces, centre-ville, au 2e étage, balcon, stationnement, libre le 1er juillet, \$245 par mois. Inf. 373-2231. (20)

LOGEMENTS À LOUER
Mercier 5 1/2 chauffé, au 2e étage, grande cour, hangar et jardin. \$235 par mois.
691-1974
(13 mai)

203 APPARTEMENTS À LOUER
Grand 3 1/2 pièces chauffé, meublé en neuf, éclairé, taxes payées, buanderie, système de balayuse, câble de T.V., très moderne, situé au 23 Marquette, face au parc. Informations à 373-2513 (NO)

Appartement 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, taxes payées, à Nitro, libre le 1er juillet, \$225 par mois. Tél. 371-8316 (20)

Logement moderne, meublé, chauffé, 4 1/2 pièces, centre-ville, au 2e étage, balcon, stationnement, libre le 1er juillet, \$245 par mois. Inf. 373-2231. (20)

Logement 4 1/2 avec eau chaude fournie, et un 3 1/2 avec chauffage et eau chaude fournis, à Mercier. Après 5h, 691-0022, 691-1465 (13 mai)

2 logis de 4 1/2 pièces, situés au 212 Chemin Larocque et au 46 Wilfrid à Valleyfield. Informations à 371-1201 (NO)

Logis de 4 1/2 pièces, dans un bas, au 181 Ellice à Valleyfield, \$260 par mois, libre le 1er mai. Informations à 373-6015. (NO)

Logis de 4 1/2 pièces à louer, dans un haut, libre le 1er juillet. Inf. 373-6109 (NO)

3 1/2 pièces dans paroisse Notre-Dame de Bellevue. Tél. 373-1166 (13)

Logis meublé de 3 1/2 pièces, situé au 237 boul. Lafleur, Grande-Île. Informations à 373-3392. (13)

3 1/2 pièces dans un haut libre immédiatement, chauffage électrique, situé au 27-A Moïse Plante à Valleyfield. Tél. 373-8888 (20)

Bas de duplex à louer, 7 pièces avec sous-sol fini et garage à Valleyfield, libre le 1er juillet, \$350 par mois. Pour rendez-vous 1-581-6740 de 9h a.m. à 4h30 p.m. (20)

4 1/2 dans un haut, \$175 par mois, taxes incluses, 667 boul. Pie X11 à St-Timothée. Tél. 371-4163 (3)

4 1/2, situé au 226 Danis, aussi bachelor 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, taxes payées. Tél. 371-5265 (27)

Logement moderne, meublé, chauffé, 4 1/2 pièces, centre-ville, au 2e étage, balcon, stationnement, libre le 1er juillet, \$245 par mois. Inf. 373-2231. (20)

LOGEMENTS À LOUER
Mercier 5 1/2 chauffé, au 2e étage, grande cour, hangar et jardin. \$235 par mois.
691-1974
(13 mai)

203 APPARTEMENTS À LOUER
Grand 3 1/2 pièces chauffé, meublé en neuf, éclairé, taxes

203 APPARTEMENTS A LOUER

Appartement de 3 1/2 pièces à louer, meublé ou non. Pour informations, 371-9398 (13)

Appartement meublé de 3 1/2 pièces, rue Fabre, tapis mur à mur, installation pour laveuse et sècheuse, taxes payées, \$160.00 par mois, libre le 1er juillet. Tél. 373-5703 (NO)

3 1/2 - 4 1/2 libres immédiatement ou au 1er juillet, à proximité centre d'achats Châteauguay Cuisine équipée, service conciergerie, salle de lavage, stationnement extérieur. 691-3390, 698-0471, 691-8656 (21 mai)

Appartements 2 1/2 et 1 1/2 meublés, chauffés éclairés, taxes comprises. Tél. 373-4353 entre 11h a.m. et 1h p.m. et entre 5h p.m. et 7h p.m. (NO)

3 1/2 demi sous-sol, moderne, tapis mur à mur, poêle et réfrigérateur, chauffé. Disponible 1er juillet. 698-1317 (24 juin)

Appartement 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, taxes payées \$210 par mois, 52 Ostiguy. Tél. 371-5029 (27)

Appartement 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, taxes payées \$225 par mois, 23-B Marquette. Tél. 373-0228 (27)

Bachelor de 2 1/2 pièces meublé, chauffé, éclairé, taxes payées, tapis mur à mur, stationnement, tour pour TV Informations. Projet Maisonneuve, 373-1666 ou 373-6657 (NO)

Bachelor 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, taxes payées, \$210, par mois, libre le 1er juillet, situé au 238 rue I-sabella à Valleyfield. Tél. 264-5242 (NO)

Bachelor 2 1/2, chauffé, meublé, dans un sous-sol libre le 1er juillet. Tél. 373-7733 (NO)

Chambre meublée, usage de la cuisine, très propre, entrée privée, bien située au 51 Jacques-Cartier, Valleyfield, 371-1624. (NO)

Centre - ville, chambre avec accès à la cuisine. S'adresser au 58 Champlain, Valleyfield, 371-7146 ou le soir à 373-2747. (NO)

Grand choix de chambre meublée, genre bachelor avec tous les services et commodités dans la chambre, réfrigérateur poêle, ensemble de cuisine, etc. chauffé, éclairé, stationnement, et parterre près de la Polyvalente situé au 45 Scotte. De préférence dame seule ou jeune fille. Tél. 373-7792 (NO)

Chambre à louer, près de toutes les commodités, \$25. par semaine. 692-9441 (13 mai)

Chambres à louer de grandeur moyenne, usage de la cuisine, du téléphone et de la buanderie; pour femme seulement. Inf., 371-4225 (13)

206 CHALETS A LOUER

Ste-Barbe, chalet à louer au bord de l'eau. Pour informations, 373-8149. (20)

Ste-Barbe, 2 chalets à louer pour la saison, \$700 chacun. Informations à 371-4719. (13)

Chalet privé à louer, dans la région de Valleyfield. Pour informations, 371-2200 (NO)

209 LOCAUX A LOUER

Valleyfield, local commercial, situé Avenue Grande-Île, libre janvier 1982. Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388. (NO)

Local commercial, chauffé au 19 Jacques Cartier occupé par Claud'Art 620 pieds carrés, libre au 15 juin 1981. Pour informations (NO) 373-2231

Espace commercial situé au 45 Grande-Île. Tél. 371-3181 ou 763-5795 (NO)

Local commercial, centre-ville, approximativement 445 pieds carrés. S'adresser au 59 Champlain, le jour 371-7146, le soir 373-2747 (NO)

Local commercial ou professionnel à louer au 129 Grande-Île Tél. 373-2185 ou 371-4442 (NO)

Local commercial ou bureaux à louer, centre-ville, en haut de la Mercerie Lucien Leduc, 15 Nicholson, Valleyfield, facilité de stationnement Informations, J. Sauvé 373-1505 (NO)

Espace pour bureau 930 pi. car. plus stationnement situé au 210 St-Jean Baptiste. Tél. 373-7756 de 9h. a.m. à 5h30 p.m. (NO)

Local commercial 70 pieds carrés 93 Grande-Île, coin Cousineau Tél. 373-7392 (13)

Valleyfield, local commercial, situé rue Victoria, coin Nicholson, au 2e étage. Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield (NO)

Locaux de bureau à louer libre immédiatement situé au centre-ville. Tél. après 5h p.m. 371-5202 (13)

211 GARAGES A LOUER

Garage à louer, dans Bellefleur. Pour informations, 373-3553 (3)

Garage double chauffé à louer, au 549 Chemin Larocque, \$200.00 par mois, libre immédiatement. Demander Adrien à 373-8015 (NO)

BUNGALOWS NEUFS A LOUER

MODELES A VOTRE CHOIX
5 1/2 pièces (3 chambres) - Chauffage électrique

PROJET MAISONNEUVE

516 SALABERRY
373-1666 ou 373-6657

Appartements à louer

Châteauguay 3 1/2, 4 1/2 chauffé avec eau chaude fournie. Taxes d'eau payées. Près centre d'achats régional. Disponible aucun temps d'ici 1er juillet.

691-6043 489-3086
482-4892

Apartment for rent

Châteauguay, 3 1/2, 4 1/2 heating and hot water supplied. Water taxes paid. Near shopping center. Available anytime before July 1st.

691-6043 489-3086
482-4892

APPARTEMENTS A LOUER

FACE AU PARC CENTRE VILLE
98 NICHOLSON VALLEYFIELD

2 1/2 * 3 1/2 * 4 1/2

MEUBLES CHAUFFES EAU CHAUDE
TOUTES TAXES PAYEES
STATIONNEMENT PRIVE GARAGE

BUREAU 371 3181 ou 763 5785 (REGIONAL)
98 NICHOLSON
(1 HEURE DU DINER OU EN SOIREE)

App. 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, système de balayuse central compris. 691-1926. (20 mai)

2 1/2 à louer, meublé et chauffé. Prêt immédiatement. Pour information, appelez 698-1802 (13 mai)

Léry, salon, dinette, chambre, cuisine, salle de bain, tapis mur à mur réfrigérateur, poêle, \$150, chauffé. Libre 1er juillet. 692-4691 (13 mai)

Appartement, 4 1/2 pièces, meublé, au 56-A du Zouave, un haut, stationnement, libre le 1er juillet, inf. après 5h 373-8710. (NO)

Appartement de 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, taxes payées, très propre, \$140, par mois. Situé coin St-Laurent et Murphy. Tél. 373-8041 (NO)

Grand 3 1/2 pièces, semi-meublé, coin Victor Léger et St-Jean-Baptiste, taxes payées \$225 par mois. Tél. 371-2876 (27)

Appartement 2 1/2 pièces, 119 Champlain, meublé, chauffé, éclairé taxes payées, \$155, par mois. Tél. 373-0805 ou 373-4710 ou 371-4932. (NO)

Appartement 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, taxes payées, \$140, par mois. Tél. 371-3235. (NO)

Appartements, 2 1/2 et 3 1/2 pièces, meublés, chauffés, éclairés, taxes payées, au 59 Wilfrid à Valleyfield. Informations à 373-8390 (NO)

Appartement 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, taxes payées, \$170, par mois, Tél. 373-7392 (13)

Appartement 3 1/2 sous-sol, meublé, tout payé, entrée privée, câble T.V. libre le 1er juin. \$180, par mois. Tél. 373-7713 (NO)

Appartements, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 et 5 1/2 pièces, meublés ou non, tapis mur à mur, câble T.V., stationnements privés Informations à 371-2275 (NO)

Appartement de 3 1/2 pièces, meublé, chauffé éclairé, taxes payées, au 591 Grande-Île, libre le 1er juillet. Informations à 371-1815 (NO)

Appartement 2 1/2, chauffé, éclairé, meublé, taxes payées, stationnement privé, situé rue Du Zouave et Tailleur à Valleyfield. Libre le 1er juin ou le 1er juillet 1981. Tél. 373-6657 ou 373-1666 (NO)

Appartement de 3 1/2 pièces, \$135, par mois, au 179 St-Laurent à Valleyfield. Pour visiter ou informations, 373-0324 (NO)

Grand 2 1/2 pièces, meublé, tapis mur à mur, entrée et stationnement privés, chauffage, électricité et taxes payés, \$185,00 par mois. Sur rendez-vous, 373-7700 (NO)

Appartement de 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, taxes comprises au 53 St-Théodore à Valleyfield. Informations à 371-5583. (NO)

Appartement 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, taxes payées, situé au 25 rue Léger. Tél. 373-1885. (NO)

Appartements 2 1/2 pièces, situés au 294 Jacques Cartier, tapis mur à mur, câble T.V., taxes et électricité payées, stationnement pour auto. Tél. 373-3020 (NO)

1 1/2 app. à louer, meublé y compris l'électricité payée et chauffé, libre au 15 mai, entrée privée, tél. 698-1105. (13 mai)

Bachelor à louer, près centre d'achats, meublé, chauffé, éclairé. Pour personne seule. Pas d'animaux. Le soir après 6h 691-8071 (27 mai)

Bachelor 3 1/2 meublé, près de toutes commodités, personnes tranquilles seulement. Libre 1er juillet. 698-1624. (13 mai)

Bachelor de 3 1/2 pièces, dans un sous-sol, meublé, chauffé, éclairé taxes comprises, \$200, par mois, au 145 Napoléon, libre le 1er juillet. Inf. 371-0747 (20)

Près du centre-ville, bachelor de 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, taxes payées, libre le 1er juillet. Inf. 373-3810. (NO)

Chât., 2 1/2 pièces, poêle, réfrigérateur, \$185, par mois. Libre immédiatement. Bail d'un an. 691-9773 ou 692-6468. (13 mai)

Bachelor neuf, 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, taxes payées, libre le 1er mai. Pour informations 373-4517 (NO)

Bachelors de 3 1/2 pièces à louer, meublés chauffés, éclairés. Tél. 267-9428 (NO)

Bachelor de 3 1/2 pièces meublé, chauffé, éclairé, libre le 1er juillet. Pour informations, 373-2657 (NO)

Très grand bachelor meublé, bail requis, disponible immédiatement, situé rue Trudeau à Valleyfield. Informations à 371-7191 (NO)

Bachelor 3 1/2 pièces, meublé, au 227 St-Laurent à St-Timothée, prêt le 1er avril \$255, par mois. Tél. 371-7651 ou 371-5888 (NO)

Bachelor 2 1/2, chauffé, meublé, dans un sous-sol libre le 1er juillet. Tél. 373-7733 (NO)

Chambre meublée, usage de la cuisine, très propre, entrée privée, bien située au 51 Jacques-Cartier, Valleyfield, 371-1624. (NO)

Centre - ville, chambre avec accès à la cuisine. S'adresser au 58 Champlain, Valleyfield, 371-7146 ou le soir à 373-2747. (NO)

Grand choix de chambre meublée, genre bachelor avec tous les services et commodités dans la chambre, réfrigérateur poêle, ensemble de cuisine, etc. chauffé, éclairé, stationnement, et parterre près de la Polyvalente situé au 45 Scotte. De préférence dame seule ou jeune fille. Tél. 373-7792 (NO)

Local commercial ou professionnel à louer au 129 Grande-Île Tél. 373-2185 ou 371-4442 (NO)

Local commercial ou bureaux à louer, centre-ville, en haut de la Mercerie Lucien Leduc, 15 Nicholson, Valleyfield, facilité de stationnement Informations, J. Sauvé 373-1505 (NO)

Local commercial, centre-ville, approximativement 445 pieds carrés. S'adresser au 59 Champlain, le jour 371-7146, le soir 373-2747 (NO)

Local commercial ou professionnel à louer au 129 Grande-Île Tél. 373-2185 ou 371-4442 (NO)

Local commercial ou bureaux à louer, centre-ville, en haut de la Mercerie Lucien Leduc, 15 Nicholson, Valleyfield, facilité de stationnement Informations, J. Sauvé 373-1505 (NO)

Local commercial, chauffé au 19 Jacques Cartier occupé par Claud'Art 620 pieds carrés, libre au 15 juin 1981. Pour informations (NO) 373-2231

Espace commercial situé au 45 Grande-Île. Tél. 371-3181 ou 763-5795 (NO)

Local commercial, centre-ville, approximativement 445 pieds carrés. S'adresser au 59 Champlain, le jour 371-7146, le soir 373-2747 (NO)

Local commercial ou professionnel à louer au 129 Grande-Île Tél. 373-2185 ou 371-4442 (NO)

Local commercial ou bureaux à louer, centre-ville, en haut de la Mercerie Lucien Leduc, 15 Nicholson, Valleyfield, facilité de stationnement Informations, J. Sauvé 373-1505 (NO)

Local commercial, centre-ville, approximativement 445 pieds carrés. S'adresser au 59 Champlain, le jour 371-7146, le soir 373-2747 (NO)

Local commercial ou professionnel à louer au 129 Grande-Île Tél. 373-2185 ou 371-4442 (NO)

Local commercial ou bureaux à louer, centre-ville, en haut de la Mercerie Lucien Leduc, 15 Nicholson, Valleyfield, facilité de stationnement Informations, J. Sauvé 373-1505 (NO)

Local commercial, centre-ville, approximativement 445 pieds carrés. S'adresser au 59 Champlain, le jour 371-7146, le soir 373-2747 (NO)

Local commercial ou professionnel à louer au 129 Grande-Île Tél. 373-2185 ou 371-4442 (NO)

Local commercial ou bureaux à louer, centre-ville, en haut de la Mercerie Lucien Leduc, 15 Nicholson, Valleyfield, facilité de stationnement Informations, J. Sauvé 373-1505 (NO)

Local commercial, centre-ville, approximativement 445 pieds carrés. S'adresser au 59 Champlain, le jour 371-7146, le soir 373-2747 (NO)

CHATEAUGUAY APPARTEMENTS LUXUEUX

3 1/2 — 4 1/2 — 5 1/2

LOYER RAISONNABLE

OCCUPATION IMMEDIATE SANS OBLIGATION

TOUTES LES COMMODITES

Léon Investment
739-3611

BUREAU DE LOCATION
692-9494
3 PLACE RICHELIEU

LOCAL COMMERCIAL A LOUER

- CENTRE VILLE
- REZ CHAUSSE -10,000 PI.C.
- GRAND STATIONNEMENT

Pour Informations:
Jean-Claude Plante 373-1414

A LOUER

Site commercial à Valleyfield 1900 pi.car.

POUR INFORMATION:

R. Faubert 373-4177
371-5456

J.C. Plante 373-1414

AUX APPARTEMENTS MAPLES, NOUS VOUS OFFRONS :

- un appartement moderne
- un service rapide et efficace de conciergerie 24 heures par jour
- chauffage électrique avec contrôle dans chaque pièce
- lieu de rangement
- service de buanderie
- chute à déchets
- un grand stationnement
- taxe d'eau et de vidange payées
- l'eau chaude à nos frais
- poêle et réfrigérateur fournis
- balcons privés
- près du centre-ville, des écoles, des magasins, du poste de police, de l'aréna, des courts de tennis, terrains de baseball, bureau de poste

Les Appartements

MAPLES

La qualité ne se loue pas à rabais

Le confort n'a pas de prix...

même si les nôtres sont abordables

129-131 MAPLE CHATEAUGUAY

691-8253

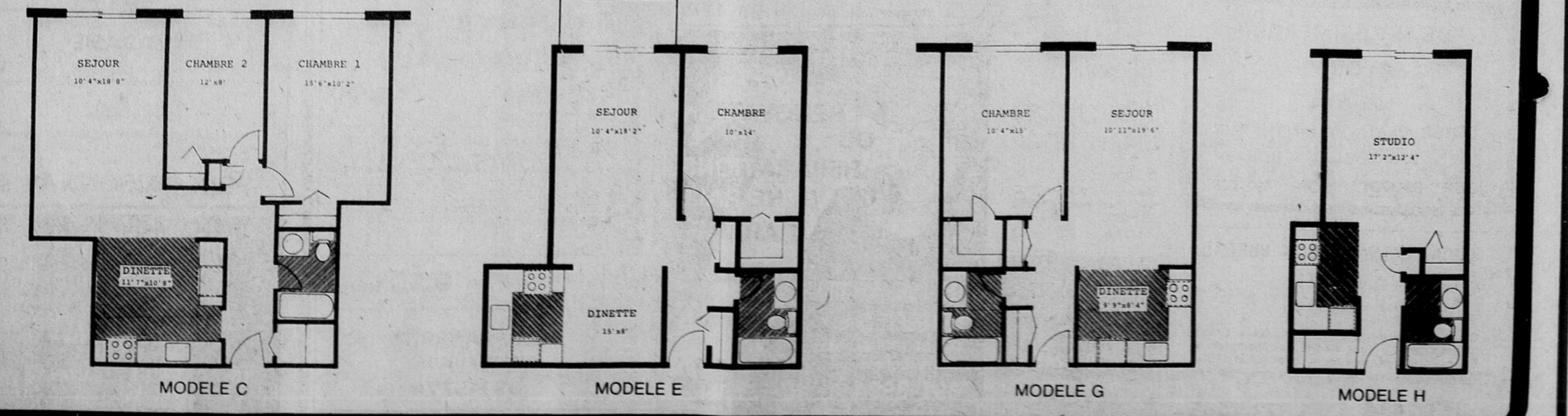
WHAT YOU GET AT APARTMENTS MAPLE

- modern apartments
- 24 hours janitor service
- electrical heating in each room
- storage place on each floor
- laundry service
- garbage shoot
- spacious parking facilities
- water and garbage collection taxes included
- hot water included in rent
- electric range and refrigerator supplied
- private balconies
- near the police station, school, arena, tennis court, baseball park, post office, etc

Mais surtout nous vous offrons un service impeccable

Nous vous suggérons de regarder autour, ce que vous avez entre les mains personne d'autre ne vous l'offrira

We suggest you look around; you will never find better services anywhere else



212 DESIRE LOUER

Recherche petite maison de 3 1/2 ou 4 1/2 pièces pour personne seule avec bonnes références. Informations à 373-4726 ou 373-7013. (20)

Recherche maison ou logis à louer dans Valleyfield, 5 1/2 pièces et plus pour le 1er juillet, de préférence le 15 juin; bonnes références. Inf. 620-5983 (20)

Couple sans enfant recherche logis ou maison seule de 5 1/2 ou 6 1/2 pièces, dans Valleyfield inf. après 6h, 373-5116. (13)

Recherche une grande maison à louer pour le 1er juin ou 1er juillet, 7 à 8 pièces, louerai avec option d'achat dans la région de Valleyfield. Tél. 373-1020 (20)

Recherche logement de 6 ou 7 pièces ou maison seule, pour le 1er juin ou le 1er juillet. Informations à 373-6802 (NO)

Désire louer 5 1/2 pièces dans la région de Valleyfield. Tél. le jour seulement 373-3288 (13)

301 A VENDRE OU A LOUER

A vendre ou à louer: atelier de menuiserie ou ébénisterie, 42 x 56 pieds, incluant bureau de 16 x 20 pieds, bien isolé, 110-220-550 V., situé à St-Timothée. Inf. 371-5187 (NO)

St-Timothée, maison neuve, en campagne, à vendre ou à louer, 7 1/2 pièces terrain de 148 x 203 pieds. Inf. après 5h, 371-4716 (24 juin)

303 DIVERS

Stereo et système de son Miroir style italien 4 x 5 pieds, mobilier de cuisine en fer forgé; haut parleurs; bureau secrétaire; orgue Briscoe; cages à poules; filières format lettre 4 et 5 tiroirs; annonce de restaurant 25 pieds de longueur x 2 pieds de largeur; chaises diverses; casier de métal; dollies de compagnie; log-saw et sableuse Black Decker poêle 220 v., T.V., couleur 21 po.; selle de cheval. Tél. 267-4376 (13)

Mini-laveuse Hoover à vendre. Informations après 6h à 371-9515 (20)

Robe de mariée avec chapeau, voile et bourse, \$40. Informations à 373-3239. (13)

Lit-capitaine simple, avec matelas, pour enfant ou adulte et bibliothèque de même style. Pour inf. après 6h. 371-5654 (13)

Aubaine! Piscine hors-terre de 27 pieds, en aluminium, de marque Dauphin, toute équipée, prix à discuter. Informations à 371-4933. (20)

COMMERCE A LOUER
Châteauguay, nouveau centre d'achats sur boul. St-Joseph à louer, 8,500 pieds carrés Stationnement pour 80 voitures.
Beverelli 253-3855
323-5387

LOCAL COMMERCIAL
58 rue Nicholson
A LOUER
Chauffé, environ 450 pi.ca. Visite, sur rendez-vous.
373-7700

LOCAL COMMERCIAL A LOUER
900 PI.CA.
SITUE AU 41 BOUL. D'ANJOU
CHATEAUGUAY
JOUR: 691-7910 SOIR: 691-4002

LOCAL COMMERCIAL A BUREAU A LOUER
(CENTRE-VILLE)
Chauffage électrique et air climatisé • Grand stationnement • situé au 140 rue Champlain • Environ 1,600 pi. ca. • Libre le 1er juillet 1981 • S'adresser à Jean-Claude ou Suzanne Plante.
373-1414 373-7405

DIVERS
Vente de garage au 69 Victoria à Valleyfield commençant vendredi soir le 15-16 et 17 mai
(13) Tél 373-1494

Adoucisseur seconde main. Model 1500 control avec "Brine Valve" Model 1600 - \$350.00 691-0555 (NO)

Voiture, genre de boîte à savon, à vendre. Pour informations, 371-1764. (13)

Nous achetons et vendons meubles usagés propres: exemples: bureaux, de \$25.00 à \$80.00; sets de cuisine de \$50.00 à \$150.00; sets de salon de \$60.00 à \$250.00; sets de chambre; sommiers et matelas. au 465 Victoria, Valleyfield, 371-5797 (NO)

Poêle à patates double à vendre; aussi 6 roues avec pneus de 18 pouces à vendre. Inf. après 4h. 373-5286 (20)

Réservoir à l'huile de 200 gallons et support en bois, \$70. Informations à 371-6302. (20)

Poêle électrique Roy Vénus 11, de couleur or; matelas et sommier pour lit double, en très bon état; poêle B.B.Q. Informations à 373-3532 (13)

Tondeuse rotative de 20 pouces avec sac arrière moteur de 3.5 c.v. à 4 temps, Craftsman 1 1/2 an d'usage, prix à discuter. Inf. 371-1535 (20)

Grosse toilette chimique VIP encore dans sa boîte n'a jamais servie, jaune et blanche \$85.00 Tél. après 5h p.m. 373-4967 (20)

Casque de moto "ful face" noir de marque Electro comme neuf. Inf. 373-6332 (13)

Orgue Hammond modèle Cougar, 2 claviers plus pédales style méditerranéen très beau meuble, parfaite condition. \$2,850. Tél. après 5h p.m. 371-6214 (3)

Repassuse électrique domestique Ironrite, en parfaite condition; séchoir à cheveux Westinghouse; planche à repasser avec bout extensible chromée; petite table d'enfant avec chaises; CAUSE DE-MANAGEMENT. Inf., après 6h 373-5116 (13)

2 sets de salon 1 poêle presque neuf 220 w., 1 congélateur 22 po. Tél. 373-7850 ou 371-9581 (20)

DIVERS
Vente de garage, samedi et dimanche, les 16 et 17 mai au 264 Route 202 à Huntingdon Au téléphone
(13) 264-2957

Poêle "Dandy" réfrigérateur "Fascination" 6 mois d'usage, mini-laveuse-sècheuse "Inglis" avec supports, 1 1/2 an d'usage le tout pour \$1,300.00 ou à discuter Inf. 371-9570 (NO)

Laveuse essoreuse Simplicity, 2 vitres thermos 49 x 35 et 60 x 41, bicycle moto cross Canam 250 cc. 1975. Tél. 373-9685 (13)

Lit de "brass" lit victorien en bois, bureaux, horloges, anciens radios, vaisselle, bibelots, cadres, lampe suspendue, poêle à bois combinés à l'électricité, causeuses antiques, chaises bergantes, etc.. S'adresser au 253 Viau à Valleyfield (20)

Base de C.B. 40 canaux de marque Citizen, avec antenne et bonne longueur de fil, \$200.00 Informations à 371-0089 (13)

Piscine hors-terre de 24 pieds de diamètre, filtreur Jacuzzi, prix \$600.00; chassiss de 50 x 46 po. prix demandé \$25.00 Tél. 371-1116 (NO)

Vente et échange d'instruments musicaux neufs et usagés. Cours également offerts. L'Intro 698-1966 (NO)

Set de cuisine, 5 bureaux et 1 couchette de bébé à vendre: le tout pour \$25.00 chaque item. Informations à 267-9388 (13)

Pianos et orgues usagées à vendre, reconditionnés ou non, garanties. Tél. 692-0930 ou 692-0485. (NO)

Système d'alarme No-var pour maison \$250. 692-0805 698-1966 (13 mai)

PLANCHERS
Sablage et finition ou vrage garantie.
429-7245
692-4291
P. Monnière

Terre de finition et de remplissage, sable et pierre, service de bulldozer, loader, excavation de tout genre. Inf. 371-4010 ou 373-3905 (20)

Camion Ford F-100, 1972, peinture neuve, le moteur a besoin de réparations, \$500.00; souffleur de 8 forces Sears, \$450.00 bicyclette pour dame à 3 roues, avec panier, \$150.00 4 Crager SS, très belles, \$125.00. Inf., 264-2152 (13)

Bois de foyer à vendre, Firewood for sale. (691-3245 (3 juin)

Pierre des champs, pompe à eau reconditionnée, réservoirs à l'huile 10 et 30 gallons, poêle électrique, moulin à laver, Tél. 371-3487 - 117 Rang Ste-Marie à St-Timothée. (13 mai)

VENTE ET ACHAT: Pianos, réfrigérateurs poêles, laveuses, sècheuses, set de chambre, bureaux, set de cuisine etc. Antiquités de toutes sortes, set de salle à diner, set de chambre, armoires, tables pin ou chêne, lit de cuivre, vaisselle, horloge, etc J. Lefebvre 1261 St-Louis, Beauharnois 429-4489 (NO)

Tracteur White 2-105, 4 roues motrices, 1,900 heures, en parfaite condition. Informations à 264-3712 (20)

Exerciseur de Luxe Sim Gym par C.C.M. tension réglable, minuteur automatique, compteur indicateur de vitesse. Inf. 373-4708 (13)

Climatiseur 6,000 B.T.U. 2 semaines d'usage, prix à discuter. 692-8855 (13 mai)

Le système de son pour discothèque mobile et table tournante de marque Marantz avec haut-parleur de marque Vega 15 po. 740 watts R.M.S. avec jeu de lumières, prix \$1,600 429-5288 (20 mai)

Bicyclette de garçon bleu, 20 pouces, \$60.00 tondeuse électrique de 19 pouces, Mastercraft \$50.00 Informations à 371-1529 (13)

Laveuse et sècheuse de Luxe, en bon état, prix à discuter. Pour informations, 373-9048 (13)

Amplificateur avec table tournante à vendre. Demandez Stéphane après 6h p.m. 371-4664 (20)

Congélateur 23 pi. cu., \$200. Tél. 373-7716. (13)

Tracteur White 2-105, 4 roues motrices, 1,900 heures, en parfaite condition. Informations à 264-3712 (20)

Exerciseur de Luxe Sim Gym par C.C.M. tension réglable, minuteur automatique, compteur indicateur de vitesse. Inf. 373-4708 (13)

Climatiseur 6,000 B.T.U. 2 semaines d'usage, prix à discuter. 692-8855 (13 mai)

Miroir 4 x 8, garage Tempo pour camionnette, mobilier de salon colonial 2 morceaux, armoires de cuisine et salle de bain pour chalet. Prix à discuter 691-6473 (20 mai)

Vente de garage, samedi 16 mai, 9h 136 Trudeau, Beauharnois, antiquités, linge d'enfant articles de cuisine etc (13 mai)

Plywood et bois pressé à vendre, environ 100 feuilles 4 x 8 et 4 x 4. Prix à discuter Après 5h 691-8700 (13 mai)

Trois quais flottants de 15 pi x 2 pi. largeur avec baris. Prix à discuter. 692-4733; 526-2645 (13 mai)

Orgue Galanti F-10, avec 8 beats' automatique, 13 pédales, drum, etc. Prix \$1,500. 691-3819 (20 mai)

VENTE DE GARAGE à 64 Crépim, Chat. le 16 mai à partir de 9h (13 mai)

Air climatisé, laveuse et sècheuse General Electric. Tél. 691-1402 (13 mai)

Cabane à pêche ou à jardin - Auto Road Runner 1973, 692-6947 (13 mai)

Piscine hors-terre Vogue, 21 pieds de diamètre, avec accessoires 2 ans d'usage, prix à discuter. Informations à 371-7466 (27)

Roulette hydraulique 28 disques et herse à finir, 3 sections. Tél. 764-3210 (13)

Tente 12 x 15 avec cuisinette bonne condition. Tél. 764-3210 (13)

Piscine - jets, 5 ans d'usage, bonne condition, avec tous les accessoires, gros filtreur Jacuzzi, reste 5 ans de garantie sur toile de fond, toile neuve d'hiver le tout \$1,000. Tél. 373-0305 (13)

Tente-roulotte Val Bar modèle 1970, 8 places très bonne condition, prix à discuter. Cuisinière 24 po. McLary comme neuve, réfrigérateur de camping \$50.00 Tél. 371-0627 (13)

Antiquités: armoire en pin à clous forgés, chaise bergante, un four à pain au charbon, une pièce de collection, un lustre à 3 lumières 2 laveuses à tordeurs, un pupitre d'école. Tél. 371-2776 (13)

Vente et échange d'instruments musicaux neufs et usagés. Cours également offerts L'Intro 698-1966 (3 juin)

Réfrigérateur G.E., poêle à gaz 4 ronds avec fourneau, laveuse et sècheuse à vendre. Tél. 627-2490 (NO)

Toilette Hams biologique, ne nécessite ni eau, ni fosse septique, ni produit chimique; prix demandé \$300.00 Inf. après 5h, 371-0965 (13)

A vendre: Perche à saumon en cèdre. Tél. 373-7530 (13)

Set de salle à manger antique, 7 morceaux Informations à 267-9833 (20)

Superbe guitare Fender neuve 12 cordes avec étui en peluche et courroie. Valeur \$495.00 vendrais \$395.00. ETABLIS NEUFS 2' x 8' en "B.C. fir" avec étaiu 4 tiroirs, panneau mural 4' x 8' et base d'acier. Prix \$45.00. 520 St-Paul Beauharnois 429-7936 (27 mai)

Futures mariées: Pour la mariée, robe, japon, crinolines, chapeau avec voile. Pour la bouquetière: robe, mante en satin et chapeau. Le tout lavé et nettoyé. 691-5486 (27 mai)

Orgue Guilbransen - parfaite condition prix à discuter. Appeler après 6h 691-8567 (13 mai)

Tour de piscine Vogue, 24 pieds de diamètre, complètement neuf \$275. Tél. 371-7258 (20)

Réfrigérateur de 17 pi. cubes, presque neuf, informations après 6h, 371-0912 (13)

1 table; 1 fournaise à l'huile; 1 toilette blanche et 1 lavabo blanc avec pied; 2 réservoirs à l'huile de 45 gallons. Inf., 371-3800 (13)

Deck de piscine 10 x 6' avec 1200 lbs. Toile 15 x 30 usure un hiver \$70. Laveuse et sècheuse Admiral \$250. Bicyclette 20 po. \$40. Tél. 373-4668 (NO)

Poêle électrique 220 w blanc. Tél. 371-1780 (13)

Piscine Dauphin hors-terre 27 pieds de diamètre (5 ans d'usage) à très bon prix. Patins à roulettes Excaltur piscine 8 presque neufs Tél. 456-3722 (13)

Téléviseur noir et blanc Westinghouse 26 po., \$50.00 amplificateur 15 watts par canal avec 2 haut-parleurs \$55.00. Tél. 371-3880 (13)

2 chaises genre "Lazy Boy" à vendre. Très bonne condition. Prix à discuter. Tél. 429-5973 (NO)

A votre service • At your service

ERALD ECLERC LOMBERIE
SERVICE EN DEPANNAGE DE PLOMBERIE
24 HEURES
373-5533
220 St-Jean-Baptiste, Valleyfield, Qué., J6T 2A3

CHATEAUGUAY EXTERMINATION
FOURMIS • ARAIGNEES • INSECTES • ETC.
CONTROLE MAUVAISES HERBES
ANTS • SPIDERS • INSECTS • ETC.
WEED CONTROL
691-8680
Estimation gratuite • Free estimates

GENERAL REPAIRS
Chimneus, brick painting, cement work, sidewalks, galleries, foundation repairs, window sills, painting. No job too small.
691-2018
(NO)

TEL: 691-6852
LES ENTREPRISES CHARBONNEAU ENR.
GAZON CULTIVE
DORMANT DE CHEMIN DE FER (TIES)
PIERRE DE PATIO ET DE ROCAILLE
ARBRE - HAIE - ARBUSTE
LIVRAISON GRATUITE

Centre Lumière
YOGA - REBIRTH
361 Boul. YOVILLE
CHATEAUGUAY
692-4976
Lucie Rose

NOUVEAU MENUISERIE GENERALE
Portes et fenêtres, armoires, meubles etc.
R. GAGNE INC.
14, St-Charles, Valleyfield
pour installation à domicile:
371-8056

NETTOYAGE PROFESSIONNEL DE TAPIS ET FAUTEUILS
Nettoyage en Profondeur à la vapeur
Deep Steam Extraction
PROFESSIONAL CLEANING OF CARPETS AND CHESTERFIELDS
Estimation gratuite Free estimate
Gilles Aganier Enrg.
692-6546

NETTOYAGE de FAUSSE SEPTIQUE
EAU & HUILE
SEPTIC TANK CLEANING
WATER & OIL
CONRAD DESROSIERS
Opere par Longpre
692-0746 692-6848

Ventilez l'intérieur de la maison
Pour régler de façon définitive les problèmes de:
CONDENSATION
BUEE DE FENETRES
ODEURS • FUMEE
MOISSISSURE
CHALEUR EXCESSIVE (L'ETE)
Garantie 5 ans
Dans la maison, l'entretient, le sous-sol
VENTILATION PAR GRAVITE
RDG VENTILATION INC.
468 ST-THOMAS, VALLEYFIELD
Tél: 371-4174 373-0479
ST-LAZARE 455-5469

NETTOYAGE TAPIS ET FAUTEUILS
A LA VAPEUR PAR EXTRACTION
résidentiel-commercial-industriel-conciergerie
GUY BOURDON
311 Mignonne Valleyfield 371-1970

TEL: 626-4400 691-7014
Les Pavages CHENAIL Paving Inc.
PAVAGE • CREUSAGE • REEMPLISSAGE • NIVELAGE
TRANSPORT • TERRE • GABLE à MAÇONNERIE
ROCAILLE • PIERRE NATURELLE • GRAVELLE
REAL CHENAIL PRÉSIDENT 850 RTE 2, STE-GLOTHILDE CTÉ DE CHATEAUGUAY JOL 1W0
ESTIMATION GRATUITE

LES CREATIONS PEDRO
MONTAGE DE TOUS GENRES
NOUS FAISONS LES PLAQUES ET LES NEGATIFS
PIERRE CYR, PROP.
1533 BOUL. DE LERY
VILLE DE LERY, P.Q.
A COTE DU JOURNAL LE SOLEIL
692-6801

NETTOYAGE TAPIS ET FAUTEUILS
A LA VAPEUR PAR EXTRACTION
résidentiel-commercial-industriel-conciergerie
GUY BOURDON
311 Mignonne Valleyfield 371-1970

COLLETTE & FILS
Jean-Paul Collette 73, rue de l'Église
VILLE MERCIER
698-0515 C.P. 489, QUÉ. JOL 1K0

"MADAME"
Voici un congé bien mérité cette année.
371-5882
Faites laver vos vitres de maison et votre ménage de printemps.
PRIX RAISONNABLE

RENOVATIONS OU REPARATIONS GENERALES GARAGE
• Finition sous-sol • Armoires cuisine • Salle de bain • Parquetterie • Portes & fenêtres • Finition ext. • Fondation • Toiture • Balcon • Patio-béton.
LES CONSTRUCTIONS SUD-OUEST ENR.
64-B ST-JEAN-BAPTISTE, CHATEAUGUAY
691-3994
ENTREPRENEUR GENERAL
JEAN THEORET PROP.

Calfeutrage Chateauguay Ltée
depuis 1964
• Isolation murs et greniers
• Calfeutrage, portes et fenêtres
• Assistance technique à notre local sur tous les
• Licence R.E.C.Q.
• Eligibilité au subvention
• Estimation gratuite
Sterofom R. Plus **0.23** pi.ca.
62 SALABERRY CHATEAUGUAY 691-5170

SABLAGE DE PLANCHER ET FINITION
POSE DE MARQUETERIE ET BOIS FRANC
OUVRAGE GARANTI
LES ENTREPRISES G. GAUDREAU INC.
371-0840 VALLEYFIELD

303 **DIVERS**

Manteau long, en cuir véritable, doublure soignée, ceinturé à la taille, presque neuf, grandeur 11-12 ans; prix demandé: \$100. Tél. 371-5697 (NO)

Piscine hors-terre de 18' x 33' usagée, récupérable; vendue avec accessoires; tel quel, \$400.00. Informations à 373-8005 (13)

Piscine en aluminium, avec sièges et poteaux 6" de largeur 18' de diamètre, Crestline, filtreur au sable, \$400.00. Inf. 373-1848 (20)

Grandes armoires en chêne massif par section à remonter hauteur 6 pieds, comprenant porte coulissante et non aussi tuiles en chêne pour plafond ou mur le tout \$100. Tél. 371-1227 (20)

3 chaises recouvertes de cuir et de 2 chaises hautes; maison mobile de 60 x 14 pieds toute meublée; couchette d'enfant, très propre. Inf. 371-3487 (27)

Enseigne néon neuve 6 pieds de longueur 21/2 pieds de largeur aussi 6 portes. Tél. 371-4855 ou 373-0743 (NO)

Moulin à herbe au gaz Brake Straton 20 pouces. prix à discuter. Tél. 373-8021 (13)

Air climatisé de maison 7,000 BTU \$150.00. Tél. 371-0204 (20)

Machine à tricoter de marque Brother's à vendre \$250.00. Tél. 371-3336 (13)

Piscine hors-terre, 27 pieds de diamètre, 48 pouces de haut, filtreur en fibre de verre 18 pouces, sans toile \$350. Informations 373-1238 (NO)

Piano à vendre; prix demandé \$800.00. Informations à 371-2527 (27)

A vendre: filtre Jacuzzi pour piscine hors-terre 24 pieds, plus poteau pour piscine Vogue 24 pieds plus accessoires tels: filtreur écumeur, échelle, etc; le tout \$275. Tél. après 4h p.m. 373-5009 (13)

500 chassis solides comme neufs, à partir de \$2.00; aussi une antenne de T.V. UHF-VHF, \$25.00. Informations à 373-8292 (NO)

Radio d'auto AM-FM 8 piste Craig - Appeler après 6 hres 429-4009. (NO)

Chaloupe Princecraft de 12 pieds, avec rames et moteur Mercury hors-bord de 9.8 forces, avec réservoir, le tout en excellente condition, vendu ensemble ou séparément; filtreur au sable Jacuzzi; 2 tuyaux d'échappement Trush; 1 Radial T/A 14 x 15; 1 Alliance 14 x 60; 6 rames de GM et 2 de Ford, 14 pouces. Inf., 373-6254 (20)

Set de salle à dîner antique comprenant 9 morceaux bahut, vaisselier, 1 table et 6 chaises. Tél. 373-8873 \$850.00 (NO)

Antiquités: sofa, style victorien, à grappes de raisins; buffet de style victorien; et table de coins Shippendale. Inf., 373-7240 (3)

Ameublement: set de salon, très propre, set de chambre 6 pièces, laveuse et sècheuse, ensemble ou séparément. Inf., 763-2574 (13)

Meubles pour chalet à vendre; réfrigérateur, poêle 220 V., etc. Informations à 264-4092 (13)

Matelas 3/4 et boxe spring, prix à discuter. Tél. le jour seulement 373-5654 (20)

Outils Leclerc 3 verges. Tél. 373-6770 (20)

Poêle Roy et Gibson de luxe, avec surface de cuisson en vitre et four auto-nettoyant, de couleur or, presque neuf prix à discuter. Inf., après 5h 371-2684 (13)

Enseigne néon neuve 6 pieds de longueur, 2 1/2 pieds de largeur. Inf. 373-0743 (NO)

Cherche vendeur ou distributeur pour restricteur d'appels tarifés empêchant de signaler le "1" le "0" et le "411" Pour informations, se présenter ou écrire au 116 St-Laurent à Valleyfield. (6)

Fournaise Coleman avec tuyau chromé, tuyau de cuivre et réservoir; à bon prix. Informations à 373-0614 (6)

Fenêtres d'aluminium bonne condition, de différentes grandeurs, idéal pour rénovation de chalet d'été, prix raisonnable. Tél. 373-3175 (6)

Poêle et réfrigérateur Moffat, laveuse et sècheuse Inglis, set de salon, 2 sets de chambre, 1 poêle et réfrigérateur. Tél. 373-5505 après 4h p.m. 429-6742 (NO)

ACHETONS autos et camions pour ferraille meilleur prix, nous payons comptant. Tél. 632-3515, 365-5362. (6 mai)

Set de salle à dîner antique, 9 morceaux \$550. Set de salle à dîner 5 ans, table ronde et 6 chaises et vaisselier (sideboard) \$750. Tél. 264-3147 (6)

Ciôture de perches antique \$3.00 la longueur de 12 pieds. Informations 267-9632 (27 mai)

Antiquités: set de salon, 2 pièces, tel quel, \$800.00; 2 fauteuils, provincial français, en acajou, tel quel, \$350.00; 1 fauteuil victorien, acajou et bois de rose, tel quel, \$350.00; vaisselier en chêne sculpté, vitres bombées, demandé \$600.00; lit-carré en noyer, 4 cygnes sculptés \$500.00. Inf., 267-9130 (27)

Orgue Thomas California 263, automatique et manuel, 3 ans d'usage; valeur à l'achat, \$4,500.00; prix demandé \$2,000.00. Inf., 267-9130 (27)

Poêle et réfrigérateur, \$295.00; congélateur vertical, 18" cubes, \$150.00; set de chambre de bébé, \$150.00; divan-lit \$35.00; stéréo-meuble, \$65.00; orgue Magnus pour enfant, \$45.00. Inf., 371-6360 (13)

Chaise haute \$15.00 rotin, support en métal pour mini-sècheuse, rideau de douche pour fenêtre en plastique \$7.00; rideau de fenêtre vert \$7.00; ensemble de 3 valises bleues, Tél. 371-3852 Ensemble de motoneige pour dame 9 ans 2 miroirs de salle de bain blanc et or octogonale (NO)

Diviseur de pièce avec 3 lumières, aussi lustre de cuisine, table T.V., Tél. après 3h p.m. 371-0691 (27)

4 pneus d'été F78-14, bon état, \$40.00 2 miroirs d'auto pour trailer \$15.00 un tricycle Big Wheel \$10.00. Tél. 371-3178 (13)

2 habits de karaté pour enfant \$10, chacun 1 couchette environ 54 c 30 \$30. 1 cabinet de camping Vip 17 3/4 x 16 1/4 x 13 3/4 \$40. Tente roulotte 4 places toit mou, 1973 avec entrée d'électricité, le gaz plus armoires, matelas \$375. Kawasaki 100 c.c. 1978, \$475.00 le tout en bonne condition. Tél. 373-9654 (NO)

Jeu de lumières et système de son pour discothèque mobile. Informations à 371-0734 (20)

Vente de nettoyeurs et savon; spécial: 25 lbs de déterfing concentré, \$8.00 Au 559 Boul. Grande-Île, Valleyfield, 371-6396 (20)

Fournaise à l'huile; téléviseur portatif; linge de fillette, 12 à 15 ans; bicyclettes de 20 à 28 pouces. Inf. 373-5405 (13)

Guitare acoustique 12 cordes Mansfield, presque neuve, \$200.00. Tél. entre 17h et 19h, 373-5584 (13)

Équipement de restaurant à l'électricité: 2 friteuses, 1 steamer, 1 poêle à hamburgers, 1 plaque chauffante, etc... Fer à vapeur, avec table et rails de support. Réservoir à eau et cadran de pression. Informations à 371-5542 (NO)

Poêle électrique de marque Blünger; un ensemble de salon 2-morceaux, de style espagnol. Informations à 371-0176 (6)

Mobilier de salon, comprenant un canapé et une causeuse, de marque Bauhaus, dans un tissu linéaire naturel, avec table en bois assortie, 2 ans d'usage, en parfaite condition; prix demandé \$750.00. Inf., après 18h, 371-8774 (20)

Aquarium de 33 gallons tout équipé, valeur \$500 à discuter. Tél. 371-6041 (après 5h p.m.) (20)

Divan-lit neuf, valeur de \$140.00 pour \$70.00. Informations à 373-2702 (6)

Plants de fraises et de framboises à vendre. Informations à 373-4398 (13)

Comptoir laitier de 12 pieds avec compresseur de 3 forces Copeland; comptoir à viande; fermé, de 8 pieds, et compresseur de 8 forces; hachoir à viande de marque Globe, 2 forces. Inf. 264-2256 (6)

Robe longue fleurie, rose en crêpe Georgette, grandeur 8 ans, \$30.00. Tél. 373-0621 (6)

Règlement de succession
VENTE DE GARAGE
16-17-18 mai
(9h à 5h)
Beaucoup d'outils de menuiserie, de jardinage et de nombreux autres articles tels que: souffleur à neige, corroyeur, scie à ruban etc...etc...
403 Salaberry Nord, Chateauguay, Qué.
(13 mai)

Moulin à laver Simpli-city, très bonne condition, très propre. S'adresser Isidore Lazure 427-3331 (13 mai)

Aubaine, robe de mariée Pronuptia, style châtelaine, avec ombrelle, chapeau canotier avec voile brodée, gr. 6-7 ans 692-0280 (13 mai)

Vente de garage le 16-17-18 mai de 9h à 18h, 11 Maheu, Chateauguay (entre McDonald et Steinberg) (13 mai)

A vendre: mobilier de cuisine, mobilier de chambre, "Hide a bed" 692-4547 (20 mai)

Mobilier de salle à dîner, 9 morceaux, poêle et réfrigérateur, lits simple et bar capitonné, 3 tricycles. Tél. 691-4781 (13 mai)

Attache pour roulotte, tout équipé, table de ping-pong. 692-0759 (20 mai)

Robe de mariée, gr. 9-10 ans, avec voile. Tél. 429-6109 (20 mai)

Mobilier de salon 2-morceaux, style canadien, très propre, très gros. 429-5271 (20 mai)

Mobilier salon en velours comme neuf, pneus radiaux, P235-75 R-15. Poncho fait à la main. Peinture à l'huile 3 pi x 4 pi. 691-5617. (20 mai)

Antique, mobilier salle à manger, en chêne, Gibbard 9 morceaux. Tél. 692-8633 (20 mai)

Vente de meubles antiques et usagés, vaisselle, lampes, lits etc, samedi 16 et dimanche 17 mai à compter de 9h. S'adresser 7 rue Picard Ste-Martine (13 mai)

Mobilier salle à dîner 9 morceaux, antique 429-4378 (27 mai)

Mobilier salon comprenant canapé velours rayé, causeuse velours imprimé, à l'état de neuf 2 belles tables de salon noyer. 429-3825 (13 mai)

SAMEDI, le 16 mai 1981 à 1h30 p.m. à la résidence de Raymond Hébert, 6 Ste-Anne, St-Etienne, Riv. Nord, vente de: 1 set de laveuse et sècheuse, 2 bureaux et 1 chaise antique, 1 set de cuisine, 1 poêle, et autres articles (13 mai)

Cuisinière jaune 30 po. comme neuve, prix à discuter. Tél. 373-2817 (13)

A vendre, téléviseurs couleur: 1 Admiral, 26 pouces, meuble, orçre garantie de 30 jours, \$175.00; 1 Zenith Chromacolor, 20 pouces, garantie de 2 ans; 1 Electrolux, 20 pouces, comme neuf, garantie de 2 ans. Inf. 371-2631 (27)

Mobyette Chuppy, en bon état, C.B. 40 canaux 691-9977 (13 mai)

Ensemble de portes complet pour cuisine et salle de bain en formica couleur noyer. S'adresser après 5h 691-5627 (13 mai)

4 pneus avec "rims" 16.5 usure 6 mois, pour \$50, chacun. 429-5918 (13 mai)

Piano mécanique Willis, très bon état après 4h 691-7264 (13 mai)

Lazy-boy, divan mobilier chambre, ancien. Prix à discuter. 698-1354 (13 mai)

Attache de roulotte (hitch) à vendre 429-7956 (13 mai)

Piquets de cèdre 7 pi. long, 3 x 5 m \$1.00 chaque, 5 x 7" \$1.50 chaque. Aussi 4 x 4, poteau cèdre carré 827-2398 (13 mai)

Orque sportif Hohner Symphonique 600 avec amplificateur 40 watts R.M.S. \$800.00 698-1693 (27 mai)

Fournaise à l'huile - Chauffe-eau électrique à vendre. Prix à discuter Appelez après 5h00 429-5029 (NO)

Poêle et réfrigérateur avocado, très propres 692-6663 (13 mai)

Avion télécommandé avec contrôle et accessoires 691-1987 (13 mai)

Vieux fumier pour jardin et pelouse 50 sous la poche ou au voyage. 427-5441 (13 mai)

Rabbit GTI 2980, tout équipé, sauf toit ouvrant 5 vitesses, 22,000 k.m. \$7,500. Tél. 373-4028 (20)

Ford Elite 1976, en très bonne condition; prix demandé: \$1,300.00. Informations après 5h à 371-5656 (3)

Chevrolet familiale 1973 \$350, tapis shag 9/12 x 9 prix à discuter. Tél. 371-9572 (13)

Pontiac Phoenix 1978, 30,000 milles, mécanique A-1, pneus Michelin. Tél. 429-5478 (13)

Mercury Météor 1972 86,000 milles, en bonne condition \$350.00 discutable. Informations à 371-5483 (20)

Pas cher: Oldsmobile Delta 88, en très bonne condition 1973, \$575. Chrysler New-Port 1975 propre, 55,000 milles \$1,200. (à négocier) Tél. 429-3807 (20)

Chevrolet Monte Carlo 1976, excellente condition, prix à discuter. Tél. 829-3215 (20)

Pontiac Lemans 1971, bonne mécanique \$550. Tél. 269-2480 (20)

Monte Carlo 1976, 55,000 milles, propre. Informations à 371-4604 ou 371-4898 (3)

Ford LTD Landau 1979, 34,000 km. comme neuf très bon prix, tout équipé. Demandez Marc 373-1896 ou 371-7076 (27)

Fury Sport 1978, 42,000 milles, propre, mécanique A-1, \$3,200.00. Informations à 763-5845 (20)

Pièces de Triumph à vendre. Pour informations 371-0137 (20)

Chevrolet Impala 1976, très bonne condition, 25,000 milles, servo-freins, servo-direction Tél. 373-6813 (13)

Dodge RT 1980, 6 cylindres, prix à discuter. Tél. 267-3354 (13)

Renault 5 GTL 1978, 4 pneus neufs Michelin 60,000 milles, radio cassettes Pioneer. Tél. 373-9822 ou 371-7539 (27)

Phoenix 1980, 4 cylindres, manuelle tout équipée; prix demandé: \$6,600.00. Inf., Pierre à 371-9529, le jour Céline à 371-2141 (20)

Chrysler Newport 1978, 42,000 milles, condition A-1, \$3,500.00. Informations à 373-1860 (NO)

Dodge Polara 1973, moteur 318 po. cu., 4 barils, transmission automatique, servo-freins servo-direction, 4 portes, vente de succession. Tél. 373-0746 (13)

Pontiac Parisienne de Luxe, 1980, 16,000 km. 4 portes 305 po. cu. 4 barils, servo-freins, servo-direction, vente succession. Tél. 373-0746 (13)

Honda Civic 1977, automatique. En très bonne condition. Le jour 373-1316, le soir 371-5064 (13)

Lincoln Continental Marque III, 1971, tout équipé, peinture neuve, toit neuf, 4 roues de broches, 71,000 milles. Tél. 267-9020 (13)

Monte Carlo 1974, 45,000 milles, très propre, excellente condition. Tél. après 4h30 p.m. 373-9469 (27)

Renault 5, GLT, 1978, parfait état, 35,000 milles 429-6914 (13 mai)

AUTOS DEMANDEES
Nous payons jusqu'à \$100 pour vieilles autos. Meilleurs prix pour voitures importées. Remorquage gratuit et rapide.
Scrap Metal 632-1741
(NO)

CAMARO Z-28 1980 noir
Radio AM-FM cassette T-Top 429-5508.

Pinto 1980, entièrement équipée, 9,000 km., peinture 2 tons; auto de dame; prix \$5,500. Informations à 373-6593 (13)

Chevelle Malibu 1976 parfait ordre, 4 amortisseurs neufs, tire-bouchon neuf, tuyau d'échappement neuf, peinture neuve de l'année passée, prix demandé \$2,600. 55,000 milles. Tél. 371-3920 (20)

Pontiac 1968, 79,000 milles, \$500. Pontiac 1971, 39,000 milles \$900. remorque \$325. Tente roulotte 4 places \$500. Tél. 371-2304 (20)

Camaro 1978 à vendre. Pour inf. 371-3947 (27)

Station Cougar 1977, 39,000 milles 11,500. cause de vente: maladie. Pour inf après 4 h. 371-1835 (NO)

Oldsmobile 1978, Delta Royal 88, vitres électrochromes, radio AM-FM, 37,000 milles très bonne condition. Tél. 371-8657 (13)

Monte Carlo 1978 305 po cu., 80,000 km. radio AM prix \$4,700. Tél. 371-7153 (20)

Ford Elite 1976, moteur et carrosserie parfaits 35,000 milles, 4 pneus neufs, intérieur de luxe, très propre, une vraie aubaine à \$1,800. Inf., 371-7208 (NO)

Plymouth Volare, familiale, 1977 bleu, très bon état, radio AM-FM, 8 pistes, pneus Michelin, \$2,000. Tél. 373-3644 Demander Claude (13)

Pièces pour Honda Civic 74-79: "spoiler", roll-bar, carburateur Weber, pneus de Rallye, mags, miroirs, camshaft et tête de moteur Honda 1978. Inf. 373-1710 (27)

Pick-Up Dodge 1 tonne, moteur 318 refait, 15,000 milles, 4 pneus 5,000 milles; faut voir. Inf 373-3190 (13)

Chevy-Van 1977, intérieur fini, 39,000 milles, mécanique A-1 \$4,500. Inf 371-7338 (27)

Mustang 1973, Mach 1, Tastback; moteur 302, 2 barils, 3 vitesses, radio am-fm stéréo, mécanique A-1, \$800.00 ou échangeais pour moto 500 cc. ou plus gros. Inf. 452-2263 (27)

Cordoba 1975, 61,000 milles, peinture neuve; prix: \$1,850.00. Tél. après 5h, 373-6067 le jour 371-2505 (13)

Ford Gran Torino 1972 en bonne condition, 4 pneus neufs, \$350.00. Informations à 371-6438 (13)

Pick-Up 1980, 3/4 de tonne, heavy-duty, \$7,500. Tél 763-2705 (27)

Chevelle Malibu 1971 à vendre. Pour informations 267-3575 (13)

Ford L.T.D. Landau 1978, très propre, prix \$3,200. 698-1281 ou 373-0652 (13 mai)

Triumph TR7 - 1977 mécanique A-1, appelez Richard. Tél. 429-7130 (13 mai)

Chevrolet Monte Carlo 1976, en bonne condition, \$1,700.00 692-8855 (13 mai)

Toyota Corona 1974, 39,000 milles, original, propre automatique, AM-FM air climatisé, rouille, moteur excellent, \$1,750 ou meilleure offre. Tél. 371-2529 (13)

Chevrolet classic 1973 V-8, 400, air climatisé, AM-FM stéréo, informations 371-4375 (NO)

Honda Accord 1979, 45,000 milles, en bonne condition; prix demandé: \$5,000.00. Inf., 371-2559 (13)

Ford Fairmont 1980, servofreins, e servo-direction, 6 cylindres 21,000 km; prix \$6,150, balance de garantie. Inf. 373-2239 (20)

Chrysler 1975 New-yorker, tout équipé sauf air, en bonne condition. \$1,000.00. Inf. à 371-3389 (20)

Dodge Monaco Station-wagon 1977, Pneu Michelin \$1,300 - 429-7073 (13 mai)

Firebird Esprit, 1977, bleu pâle, moteur 350, 4 barils, Tél. 373-1665 (13)

Dodge o Omni 1979, en montre au gaz-bar Irvin à Nitro. Pour informations, 371-8064. (NO)

Ford Galaxie '72, en bon état, demande \$300., téléphoner à 638-1237

Pontiac Parisienne, station wagon, grand safari, 1979, moteur 6 cylindres, radio am-fm servofrein, servodirection, transmission automatique, 21,000 milles. prix \$7,000. Tél. 371-9445 après 5h p.m. (NO)

Chrysler Brougham 1974 Pour informations, 429-5514 (13)

Ford Mercury Montego familiale 1975, prix demandé \$500. Informations à 371-2817 (13)

Oldsmobile 1974, 455, 4 barils, 58,000 milles, prix à discuter. Tél. 371-7167 (NO)

Toyota Corolla 78, prix \$2,600. Inf. 692-2352 après 7 heures (13 mai)

Nova 74, 6 cylindres 76,000 milles \$1,350.00. Tél. 691-4781 (13 mai)

Dodge Charger '76, tout équipé, très propre, particulier 698-0954 (13 mai)

Buick Skyhawk 1975, 6 cylindres, 37,000 milles. Toujours appartenu à personne âgée. Parfaite condition. Inf. 698-0831 (13 mai)

Datsun 1973, excellente condition. Intérieur fini velours \$800. ou à discuter. 691-7384 (20 mai)

Chevelle Malibu station, 1976, bon prix 692-2895 (20 mai)

Buick Century 75, en parfait ordre, Prix à discuter. 638-0566 (13 mai)

Plymouth Fury 1976, très bonne condition. 691-6681 (20 mai)

305 CAMIONS

Chevy Van 1978, 350, 4 barils, toute équipée arrière fini, \$5,500. Tel. 371-1088 (NO)

Pick-Up Dodge, 1/2 tonne 1974, très propre. Pour informations, 373-2979 (NO)

Econoline 1979, V-8, servofrein, servodirection régulateur de vitesse, radio AM/FM, stéréo, 4 h.p., ventilateur et toit ouvrant, vitres sur côté, isolé, sièges, table avec roussins, 23,000 milles, 6 Michelin. Prix \$7,500. Jour 691-2133, soir 692-4997 (20 mai)

Pick-Up Toyota 1972, prix demandé \$800. Pour informations 371-9807 (NO)

Camion pick-up 1 tonne 1969, 4 vitesses, 6 cylindres, fenêtres assorties, 692-0285 après 5h (13 mai)

Pick-up Toyota "long box" 1976, boîte fibroc, remis à neuf 6 pneus neufs. \$3,000.00 429-6914 (13 mai)

306 MOTOS

Honda 1978, automatique, 400 cc. comme neuf, toute équipée. 692-4733 - 526-2645 (13 mai)

Moto Yamaha MX 100, 1980, presque neuve, prix à discuter. Tel. 373-6335 (27)

Moto Suzuki 250, 1973 avec 2 casques protecteur. Inf. 371-1780 (13)

Kawasaki 900 cc., "wind cutter", "lower" 3 sacoches, "vetter" selle double en cuir, roues Harley, "crash bar" \$1,500.00 de chrome, 11,000 milles; vraie aubaine à \$2,900.00 Informations à 267-4318 (13)

Moto Harley-Davidson 1978, modèle XHL 1000 cc., édition limitée 75e anniversaire, très bas millage. Tel. entre 17 et 21 heures 373-8417 (27)

Honda 1979 Goldwing, 1000 cc., 12,000 km., windjammer, dossier, selle moulée, pneus continentaux. Après 6 heures Denis à 371-6634 (13)

Moto Honda 70 cc. à vendre. Pour informations, 371-0858 (20)

Triumph Bonneville 750 c.c. 1973, remis à neuf. Tél. 371-3351 (NO)

Honda 1978, 10000 c.c. mécanique A-1, non équipé, prix de liste Informations à 371-7084 ou 267-9602 au souper (13)

Moto Suzuki 1977 380 c.c. très propre. Informations à 371-6087 (NO)

Honda 750 c.c. 1972, remis à neuf, \$1,500.00. Informations à 371-6293 (20)

Moto Suzuki 500, 1969, en bon état de marche \$250. Tél. 763-2430 (20)

Yamaha GT 80, 1977, très propre, \$475. Tel. 698-0873 (13 mai)

Moto Honda 350, 1974, road trail, 6,000 milles, comme neuve. Faut voir. Prix à discuter. Tel. 373-8056 (20)

Moto Yamaha DT125G 1980, semi-trail, 1 cylindre, 4,000 km., comme neuve. Informations à 373-2437 (NO)

308 BICYCLETES

Bicyclette, Grand Sport, 10 vitesses, bleue et blanche, 24 pouces; prix demandé \$125; comme neuve. Inf., 371-3073 (3)

Bicyclettes neuves, C.C.M., 10 et 3 vitesses. Pour informations, 371-1624 ou 373-9352 (NO)

Bicyclette de dame Beekay, 10 vitesses, blanche, neuve, valeur de \$150, pour \$100; un siège de bébé ajustable sur les grosses bicyclettes, neuf, \$10; 2 sièges d'auto Dorval pour enfants. Informations à 373-0973 (13)

309 BATEAUX CHALoupES

Bateau O.M.C., 17'3", bien équipé, moteur in-board de 140 forces, avec remorque à 4 roues, en bonne condition, \$4,250. Informations 373-7304 (NO)

Canot de 11 pieds en fibre de verre; prix demandé: \$150. Pour informations, 373-5081 (20)

Bateau de pêche Star-Craft, (bass-boat) 15.3 po. moteur Chrysler 35 forces électrique, remorque, toile et accessoires. Tel. 429-5478 (13)

Chaloupe aluminium 13' Princecraft, capacité de 10 chevaux vapeur, siège avec dossier abattant, inclus toile et cerceau rames bouée d'encrage. Comme neuve. S'adresser après 5h 691-5627. (13 mai)

BATEAU PETERBOROUGH de 16' avec moteur Johnson 50 c.v. et remorque. Tél. 429-3844 après 5h (20 mai)

Bateau fibre de verre 14 pi. Princecraft, avec Evinrude, 40 forces, électrique 1975, avec remorque, ceinture. 691-7393 (13 mai)

Trailer Spartan pour bateau de 20-23 pieds, 4 roues, freins hydrauliques, 3 ans d'usage. Valeur \$2,600. pour \$1,300. Moteur pour chaloupe 7 1/2 forces fait par Chrysler refait à neuf \$150. Après 5h 429-7795 (13 mai)

Remorque pour bateau de 20 à 22 pieds, 4 roues, capacité 3,500 livres, avec rouleaux et support pour alignement, winch à 2 vitesses, équipé au complet \$900. Tel. 429-5540 (NO)

Glastron 1977, SSV 189 19 pieds, open-deck, mercruiser 250 h.p. servodirection, entièrement équipé, très propre, peu d'heure de marche, \$8,600. Tel. 373-6884 (20)

Moteur 5 forces et une chaloupe aluminium en bonne condition. Tel. à 6h p.m. de préférence 373-3451 (20)

Embarcation en fibre de verre de 18 pieds, Chrysler Citadelle, moteur Chrysler hors-bord, de 85 forces, avec remorque. S'adresser au 1976 Boul. Ste-Marie, coin Académie à Valleyfield. (13)

Bateau Chrysler 16 pi. sport, 140 forces hors-bord, 1 été d'usage \$4,000. 692-0805, 698-1966 (13 mai)

Moteur Mercury 10 H.P. 1979, \$700. 692-8464 (13 mai)

Bateau 21 pi. en bois avec remorque-moteur hors-bord 75 forces Johnson. Tel. 692-9364 (27 mai)

Bateau en fibre de verre de 12 pieds, avec remorque; prix demandé \$500. Informations, après 5h., 371-0466 (27)

Bateau Dorval 15'3", open-deck, 1979, avec moteur Evinrude 1979 de 85 forces, très peu utilisé, comme neuf. Inf. après 5h., 371-2450 (13)

Bateau modifié à 2 places, avec remorque, prix \$450. Informations à 373-3392 (13)

Bateau-ponton (radeau), avec plate-forme de 11 X 7 pieds. S'adresser au 254-A Jacques-Cartier, Valleyfield, 373-4974 (NO)

Hors-bord Mercury, 1978, 20 h.p. arbre long, très bonne condition. Tel. 691-1621 (20)

Bateau 15.5 pieds moteur 60 h.p. toit de toile en parfait ordre. Tél. 1-435-2942 (13)

Bateau Cadorette 1974 en fibre de verre, moteur Evinrude 1974 de 50 forces prix à discuter. Informations après 5h à 371-4906 (13)

Bateau 14 1/2 pieds de long, toit ouvrant, moteur 50 forces Mercury refait, remorque comprise \$1,500. Tel. 371-7767 (NO)

Bateau, planches d'acajou, comme neuf, 14 pieds, avec ou sans moteur de 35 forces Mercury. Inf. 265-3020 (13)

Bateau Travelor de 15 pieds, avec moteur électrique Johnson de 40 forces et remorque, prix à discuter. Inf. 763-5598 (13)

Moteur de bateau 15 forces McCulloch, valeur \$225, condition. A-1 Tel 371-7825 (13)

Bateau de 14 pieds en fibre de verre, avec volant et système de lumières. Pour informations 373-1705 (NO)

310 ROULOTTES REMORQUES

Tente-roulotte Val-Bar 1974, 7 places, réfrigérateur, chauffeferre, toile neuve; prix à discuter. Informations après 6h. p.m. 371-5298 (20)

Roulotte qui se transporte dans une boîte de pick-up truck et qui se traîne à l'arrière d'une voiture, finie à neuf à l'intérieur. Tel. 373-9953 (27)

Tente-roulotte Lionel 1976, toute équipée, avec avertisseur, freins hydrauliques, très propre, prix à discuter. Inf. 825-2623 ou 825-2255 (20)

Roulotte Lionel 1974, toute équipée, très propre, prix demandé \$3,000. Informations à 371-4074 (13)

Tente-roulotte Bellevue, 6 places, très propre. Tel. 371-1957 (20)

Remorque double pour motoneige, avec côtés; prix demandé: \$225. Informations à 371-5650 (13)

Roulotte Taurus 20 pieds, toute équipée, pour le transport, parfaite condition 78. Leger Grande-Île, entre 5h et 9h. p.m. 373-2461 (27)

A vendre, camper, pour petit Pick-up, gaz et électricité, longueur 8', largeur 5'3", hauteur, 6' peut coucher 4 personnes: \$650. Inf. 522-5177 ou 526-4132 (13)

Tente-roulotte toit rigide, 8 places, équipé réfrigérateur, poêle et eau courante, nécessite quelques réparations \$550 Possibilité d'acheter équipements séparés aussi une remise de jardin 8 X 8 construction solide prix \$150. Tel. 371-4202 (27)

Maison mobile de 23'6" X 40' à vendre. Informations à 373-7391. (20)

Tente-roulotte Jayco Cardinal 1977, 2 es-sieux, couche 8 personnes, équipée avec réfrigérateur, poêle trois ronds et fourneau, un auvent. Tel 373-9958 (20)

Attention: tente-roulotte Lionel 1976, très propre, toute équipée, prix \$2,100. Informations après 5h., 371-1986 (3)

Motorhome 1974, toute équipée, très propre, moteur 400, prix demandé, \$6,000. Informations à 267-9262 (13)

Roulotte Glendale 1965, remise à neuf. S'adresser au 394-A Denis à Valleyfield, 371-6714 (3)

Roulotte Premier 1979, 21 pieds, tout équipé, n'a été utilisée que 49. Pour informations, 371-6250 (13)

Tente-roulotte Lextra (LD-8), un été d'usage, toit rigide, 8 places, auvent de 20 pieds, 3-way toilette, freins hydrauliques; prix \$4,150, ou à discuter. Inf. 371-0407 (NO)

Aubaine, roulotte motorisée de 19 pieds, à bon prix. S'adresser au 151 rue Léger, Grande-Île, Valleyfield. (NO)

Tente-roulotte Lionel 1973, 8 places, toute équipée avec réfrigérateur, très propre. Informations à 373-2037 (NO)

Winnabago de 23 pieds, tout équipé, en parfaite condition, 40,000 milles pneus Michelin, air climatisé, prix \$14,500, ou à discuter. Inf., 371-0089 (13)

Roulotte P.M.C. de 27 pieds, toute équipée. Tel après 6 heures, 267-3896 (20)

Tente-roulotte, modèle Comfort GT 8, 1974, à vendre, légèrement endommagée. Pour informations, 371-5542 (NO)

Roulotte Taurus de 23 pi. entièrement équipée, poêle, réfrigérateur, système de chauffage, tapis mur à mur, couche 5 grandes personnes et 3 enfants condition, comme neuve. Inf. 373-6855 (20)

Aubaine - Taurus 26 pi. 1977 "high jacker" bonne condition, munie d'un auvent - laisserais \$7,500. Visite entre 5h30 et 7h30 (semaine) fin semaine (le jour) 406 Colville 691-2348 (13 mai)

Roulotte 1965, 33 pieds, avec auvent; \$2,500. Informations après 5 heures. à 371-6679 (20)

Roulotte Val-Bar 1972, 27 pi. 7 places avec auvent 24 pi. toute équipée, avec cuisinette 8 x 12 finie à l'intérieur et l'extérieur. Tel 267-9465 (13)

Roulotte 17 1/2 pieds 1974. Tél. 429-5741 (3 juin)

Camper pour camion tout équipé, à vendre 691-8470 (13 mai)

Trillium 1300, 1974, glacière, poêle, bon état, 110-12 volts. 429-6914 (13 mai)

Tente-roulotte Lionel 1973, 8 places, toute équipée avec chauffeferre et poêle. Tél. 691-4713 (20 mai)

401 ANIMAUX DOMESTIQUES

Caniches noirs 1 mois à vendre. 692-0291 (13 mai)

Chiots English Setter, parent champion, vaccinés, enregistrés, bon chasseur, 692-4045 (Léry) (27 mai)

Pension chiens et chats, Société Protection Animaux (Shangri-La), immeuble chauffé, cours intérieure et extérieure; services vétérinaires; aussi tonte de shampoing; meilleurs soins et attentions. Inf 373-0295 (NO)

Poméraniens, épagneul, Inasa-apsu, pékinois et le reste, tonte et pension-Visa et Master charge acceptés. Chenil Lefebvre 1261 St-Louis, Beauharnois 429-4489 (no)

Chiots enregistrés, Bichon Maltais, Pug (Carnin) caniches Toy, poméraniens, Inasa apso, épagneul, colley miniature, (sheltie) dalmatien, colley, boxer, samoyede, doberman, autres, aussi persans himalayens, Chenil Effel, Route 236, St-Stanislas. Tel. 371-5018 (NO)

402 CHEVAUX

Jument d'équitation American Saddle, palomino, clair, \$950.00 sans équipement. Tél. 691-0649 (13 mai)

Poney à vendre, femelle de 6 ans, très douce. Informations, entre 8 et 5 heures, 373-7379. (27)

Pension pour chevaux avec plusieurs extras. Tel. 264-6712 (20)

Cheval de selle western Palomino 7 ans. Melo-chaville 429-6154 (13)

4 taureaux de reproduction à vendre. Pour inf. 829-3887 (13)

501 ATTENTION

Pour tous genres de travaux, lavage de murs, peinture, sablage et vitres. Attention spéciale à l'entretien de terrains pour saison. Ouvrage garanti. Prix raisonnable. Avec expérience. Paul et Yves 692-0853, 691-6413 après 5h (3 juin)

Installation de piscine hors-terre de toutes dimensions, ouvertures et fermetures de piscine de toutes sortes et aussi "decks" Ouvrage garanti. 691-7721 (1er juillet)

Pavage d'asphalte, entrée privée (parking), résidentiel et commercial. Prix raisonnable. Inf. 692-6121 (3 juin)

Service de bar pour tous genres de réception. Demandez Lucien 371-0709 (NO)

Femme d'une cinquantaine d'années aimerait prendre les charges d'une maison, (légers travaux, cuisine), accepterait la garde de un ou deux enfants ou personnes âgées. Tel. 371-7988 (13)

Ferai confection et réparation de draperies à mon domicile 691-0314 (20 mai)

SERVICES OFFERTS Travaux de peinture et tapisserie, résidentiel et commercial. Gilles 429-3487 (27 mai)

Cours de musique piano, orgue, guitare, accordéon, à domicile si désiré. Inf. 692-2197 (27 mai)

Je répare, échange, achète et vend des violons, étuis, archets de toutes grandeurs. Aussi je donne des cours privés de violon (par oreille) Tel. 429-7936 (24 juin)

Gagnez de l'argent dans vos moments perdus pour payer vos petits à-côtés. Appelez Chef de Groupe, entre 4 et 7 heures p.m. à 373-9367 (NO)

Achat, vente, location, réparation: machines à écrire, à additionner, à calculer; tout pour bureau. Les Equipements de Bureau de Valleyfield 213 Victoria, Valleyfield, 373-9868 (NO)

Opportunité commerciale à offrir, très intéressante. Appelez pour rendez-vous, entre 5h30 et 7h30 p.m. à 373-9367 (NO)

J.M. BOISVERT accordeur de pianos. Je vends et achète des pianos usagés. 429-7149 (27 mai 81)

Si vous voulez connaître votre avenir par les cartes ou par le tarot ainsi que par l'astrologie, appelez à 371-2266 (NO)

Recherche femme pour travail général; j'achète aussi les disques 78 tours 45 tours et 33 tours. S'adresser au 90 Laurier, Valleyfield après 6h. (NO)

Aiguillage Scies rondes scies à dents, de Carburé, égines, ciseaux, couteaux, etc., vendons aussi couteaux de boucher (VICTORINOX) Antoni L'Heureux 146 rue Du Marché, Valleyfield. Tel 373-0750 (NO)

Disco Le Noir, Valleyfield, musique de toute sorte pour party, noces, fiançailles, etc. Inf., appelez Maurice à 373-9194 ou 373-4358 (27)

Recherche femme pour travail général; j'achète aussi les disques 78 tours 45 tours et 33 tours. S'adresser au 90 Laurier, Valleyfield après 6h. (NO)

Recherche femme pour travail général; j'achète aussi les disques 78 tours 45 tours et 33 tours. S'adresser au 90 Laurier, Valleyfield après 6h. (NO)

Recherche femme pour travail général; j'achète aussi les disques 78 tours 45 tours et 33 tours. S'adresser au 90 Laurier, Valleyfield après 6h. (NO)

Recherche femme pour travail général; j'achète aussi les disques 78 tours 45 tours et 33 tours. S'adresser au 90 Laurier, Valleyfield après 6h. (NO)

Recherche femme pour travail général; j'achète aussi les disques 78 tours 45 tours et 33 tours. S'adresser au 90 Laurier, Valleyfield après 6h. (NO)

Recherche femme pour travail général; j'achète aussi les disques 78 tours 45 tours et 33 tours. S'adresser au 90 Laurier, Valleyfield après 6h. (NO)

Recherche femme pour travail général; j'achète aussi les disques 78 tours 45 tours et 33 tours. S'adresser au 90 Laurier, Valleyfield après 6h. (NO)

Recherche femme pour travail général; j'achète aussi les disques 78 tours 45 tours et 33 tours. S'adresser au 90 Laurier, Valleyfield après 6h. (NO)

DIALOSEXE 373-5444

du mardi au jeudi de 13:00 à 17:00 hrs une psychologue et une femme médecin répondant par téléphone à vos questions sur: - la contraception - les maladies transmissibles sexuellement - la grossesse indésirée - etc... c'est anonyme, confidentiel, gratuit et pour tout le monde.

Attention! Etes-vous embarrassé d'objets encombrants dans votre maison ou hangar tel que meubles, bibelots, accessoires électriques, jouets, etc. ? Appelez 698-0037 et nous irons les chercher.

Nouveau commerce ou déjà établi, distribution à faire circulaire ou catalogue à livrer. Appelez Distribution Mercier. 698-0037 (13 mai)

PEINTRE intérieur et extérieur, plâtre et joint 15 ans d'expérience, travaux garantis, prix imbattable. 365-2477 frais virés, (10 juin)

Leçons d'anglais, tous les niveaux, \$7./heure. 691-7899 (20 mai)

Ferai confection et réparation de draperies à mon domicile 691-0314 (20 mai)

SERVICES OFFERTS Travaux de peinture et tapisserie, résidentiel et commercial. Gilles 429-3487 (27 mai)

Cours de musique piano, orgue, guitare, accordéon, à domicile si désiré. Inf. 692-2197 (27 mai)

Je répare, échange, achète et vend des violons, étuis, archets de toutes grandeurs. Aussi je donne des cours privés de violon (par oreille) Tel. 429-7936 (24 juin)

Gagnez de l'argent dans vos moments perdus pour payer vos petits à-côtés. Appelez Chef de Groupe, entre 4 et 7 heures p.m. à 373-9367 (NO)

Achat, vente, location, réparation: machines à écrire, à additionner, à calculer; tout pour bureau. Les Equipements de Bureau de Valleyfield 213 Victoria, Valleyfield, 373-9868 (NO)

Opportunité commerciale à offrir, très intéressante. Appelez pour rendez-vous, entre 5h30 et 7h30 p.m. à 373-9367 (NO)

J.M. BOISVERT accordeur de pianos. Je vends et achète des pianos usagés. 429-7149 (27 mai 81)

Si vous voulez connaître votre avenir par les cartes ou par le tarot ainsi que par l'astrologie, appelez à 371-2266 (NO)

Recherche femme pour travail général; j'achète aussi les disques 78 tours 45 tours et 33 tours. S'adresser au 90 Laurier, Valleyfield après 6h. (NO)

Aiguillage Scies rondes scies à dents, de Carburé, égines, ciseaux, couteaux, etc., vendons aussi couteaux de boucher (VICTORINOX) Antoni L'Heureux 146 rue Du Marché, Valleyfield. Tel 373-0750 (NO)

Disco Le Noir, Valleyfield, musique de toute sorte pour party, noces, fiançailles, etc. Inf., appelez Maurice à 373-9194 ou 373-4358 (27)

Recherche femme pour travail général; j'achète aussi les disques 78 tours 45 tours et 33 tours. S'adresser au 90 Laurier, Valleyfield après 6h. (NO)

Recherche femme pour travail général; j'achète aussi les disques 78 tours 45 tours et 33 tours. S'adresser au 90 Laurier, Valleyfield après 6h. (NO)

Recherche femme pour travail général; j'achète aussi les disques 78 tours 45 tours et 33 tours. S'adresser au 90 Laurier, Valleyfield après 6h. (NO)

Recherche femme pour travail général; j'achète aussi les disques 78 tours 45 tours et 33 tours. S'adresser au 90 Laurier, Valleyfield après 6h. (NO)

Recherche femme pour travail général; j'achète aussi les disques 78 tours 45 tours et 33 tours. S'adresser au 90 Laurier, Valleyfield après 6h. (NO)

Recherche femme pour travail général; j'achète aussi les disques 78 tours 45 tours et 33 tours. S'adresser au 90 Laurier, Valleyfield après 6h. (NO)

Recherche femme pour travail général; j'achète aussi les disques 78 tours 45 tours et 33 tours. S'adresser au 90 Laurier, Valleyfield après 6h. (NO)

Recherche femme pour travail général; j'achète aussi les disques 78 tours 45 tours et 33 tours. S'adresser au 90 Laurier, Valleyfield après 6h. (NO)

502 ON DEMANDE

Livreur avec auto à temps partiel. Restaurant Vue de Chine 691-6550 (13 mai)

Garçon ou fille demandé pour distribution de journaux et circulaires de porte en porte à Châteauguay, 454-6424, 363-2176 (20

Goodyear Canada
DIVISION DU PERSONNEL
INFIRMIERES LICENCIEES DEMANDEES

Notre usine de Valleyfield requiert les services d'infirmières licenciées, disponibles à travail sur rotation de quarts.

2 POSTES A COMBLER
1, temps plein
1, temps partiel

Leurs attributions seront de fournir les premiers soins aux employés ainsi que d'apprendre tous les aspects des fonctions requises d'une infirmière industrielle.

SALAIRE A DISCUTER. Bonnes conditions de travail. Bénéfices marginaux.

Les personnes intéressées sont invitées à faire parvenir leur résumé à:

Surveillant au service de recrutement
1060 boul. Mgr Langlois
Valleyfield, Québec
J6S 5G6

505 GARDIENNES

Garderies enfants à la journée ou fin de semaine chez moi près St-François et Salaberry à Châteauguay. 691-9316 (20 mai)

Garderies enfants chez moi, du lundi au vendredi, bonnes références; située près de l'école Girard. Inf. 371-1514 (NO)

Suis installée pour garder un enfant du lundi au vendredi pour coucher, chambre seule, b.c. foyer. Lyne 371-0757 (13)

Aimerais garder enfants à la journée ou à la semaine. Peut fournir bonnes références. Mercier 691-3065 (20 mai)

ECOLE MATERNELLE
Possibilité de primaire sous peu
Enseignement privé
Promis du ministère de l'Éd. no 729509
Enfants de 4 à 5 ans au 1er octobre - inscription immédiate
Ecole Micheline Jandke Enrg-364-1314 Ville LaSalle no 761-5092 Verdun du lundi au vendredi. Peut desservir la population de l'ouest de Montréal (NO)

110-A MALONE, N.Y., 50 acres, elegant Adirondack woodland, ski areas lake, streams, \$12,500, terms. 518-643-2726, anytime. (13)

SARANAC, N.Y., 160 acres, spectacular mountain views, fields, woodlands, utilities, lake Placid near by; \$29,500, terms. 518-643-2726, anytime (13)

Lake Chateauguay area N.Y., 82 acres, spring fields, woodland, utilities, magnificent mountain and lake views. 518-561-7544, anytime. \$19,500, terms. (13)

Merill, N.Y., 5 acres, spectacular homesite, 1 hour Valleyfield, utilities; \$15,000, down, \$1,400/mo, per month; price: \$45,000. 518-561-7544, anytime (13)

202a FLATS FOR RENT
Chateauguay, lower, 5 1/2 rooms, heated with playroom. 366-8262 (27 mai)

303a MISCELLANEOUS
WE BUY pianos, electric appliances, used furniture, antiques of all kinds, cupboards, dishes, clocks silverware, paintings, etc. complete or partial household, estate. Tel. 429-4489 (NO)

201a HOUSES FOR RENT
House for rent 5 1/2. June 1st. 691-4803 (13 mai)

USED AND REBUILT ENGINES and transmissions with or without installation Used tires batteries, radiators and radios. 691-9330 or 691-9464 (13 mai)

Machinery for sale - Backhoe 580B - Case 1975 (owner operated). Very good condition. Tel 1-825-2518 (13 mai)

Cut your own apple-wood (\$10, a cord, call after 6 p.m. 692-4938. (13 mai)

FREE TOWING - accident and scrapped cars. We pay the best prices in town. 691-1530 or 691-9464 (13 mai)

FACTORY PRICES HOT TUBS AND SAUNAS
Finest quality wooden hot tubs and saunas at factory discount prices. Shipped freight prepaid. Assemble yourself and really save. For details and free brochures, please write to Canadian Hot Tubs & Spas Inc 408 Gage Ave. Kitchener Ont. or phone toll free 1-800-265-6355.

Tutoring, all elementary subjects, high school maths, English, others. \$7/hr. 691-7899 (20 mai)

Will mind children in my home by the week 691-5924 (20 mai)

310a TRAILERS CAMPERS
Jayco tent, trailer, 1976, sleeps 8. Oil furnace, 9 years old, 98,000 BTU. After 5 p.m. 691-6431 (13 mai)

501a ATTENTION
Will paint your apartment or home for a reasonable price. Also small repairs. Hans 698-0162 (13 mai)

502a WANTED
Delivery man with car wanted for part-time work at Chinaview Restaurant. 691-6550 (13 mai)

Young bilingual mother with 3 school children urgently needs work or urgent replacement. Working experience of 8 years auxiliary nursing and 3 years accounting and typing. Must earn enough to support herself and children. 692-9220 (20 mai)

Mature baby-sitter required for 8 month old and 5 year old, in my home only. After 6 p.m. 691-8500 (13 mai)

SCRAP CARS from \$50 to \$200, paid for scrap cars or trucks. Free towing. Cash on the spot. 8 a.m. - 5 p.m. 638-1504 (20 mai)

AVON
LANCEZ-VOUS EN AFFAIRES

en travaillant comme représentante Avon. Vendez les produits de beauté, les fragrances et les bijoux les mieux aimés au Canada.

Travaillez à votre compte, aux heures qui vous conviennent.

Appelez Margot Huet
Tél.: 694-2083 373-5555 (27 mai)

AUX PROFESSIONNELS... UNE NOUVELLE CARRIERE!

Si vous avez réussi et que votre travail est devenu routinier; Si vous cherchez le stimulant qui vous permettra de relever de nouveaux défis; Si vous désirez une nouvelle carrière ou vous pourriez vous impliquer économiquement et socialement dans votre milieu.

UNE CARRIERE DE CHOIX S'OFFRE A VOUS

Vous serez autonome et rémunéré à la mesure de votre travail.

Nous sommes disposés à vous donner la formation théorique et pratique nécessaire et à investir dans votre avenir.

Pour obtenir une entrevue, sans obligation de votre part, adressez-vous à

M. RICHARD ALLARD
3, rue Champlain
Valleyfield, Québec
J6T 1V7
No de tél: 371-1450 371-1458.

MECANICIEN D'EXPERIENCE DEMANDE

Pour prendre en charge un garage d'une compagnie de béton de Valleyfield. Doit connaître les camions Mack et les moteurs diesel.

Avoir au moins 3 années d'expérience.

Pour rendez-vous, téléphoner entre 19h00 et 21h00 seulement au:

371-2112

C.L.S.C. HUNTINGDON L.C.S.C.
198 Chateauguay, Huntingdon, Qué.

ORGANISATEUR

A temps partiel sur une liste de rappel.

Personne qui fait l'identification et l'analyse des besoins de la population avec des groupes concernés. Conçoit, coordonne et actualise des programmes d'organisation communautaire afin de répondre aux besoins du milieu et de promouvoir son développement. Agit comme personne ressource auprès des groupes.

Doit détenir un premier diplôme universitaire terminal en sciences humaines. Doit avoir une voiture. Doit être bilingue. Prêt à travailler dans une région rurale.

S'il vous plaît faire parvenir votre curriculum vitae à:

Avant le 15 mai 1981 à 4h30 p.m.

LA DIRECTION GENERALE DU C.L.S.C.
1, Avenue Lorne
B.P. 820
Huntingdon, Québec
J0S 1H0
a-s- Lucie Gallpéau

J.S. GOSELIN
118 rue Ellen
VALLEYFIELD 373-0922

OFFRE D'EMPLOI

Notre compagnie requiert les services d'un préposé aux ventes et achats, dans le département de peinture et ferronnerie, etc.

Expérience dans un centre de rénovation; bonnes connaissances en lecture de plans et en publicité.

Conditions d'emploi à discuter. Salaire selon expérience. Excellents avantages sociaux.

Toute personnes intéressée peut s'adresser sur les lieux à:

118, rue Ellen, Valleyfield
373-0922

ville de Chateauguay

OFFRE D'EMPLOI CONTREMAITRE DEL'ARENA CHATEAUGUAY

LA FONCTION
Voir à l'entretien du système de réfrigération à l'amoniaque et des systèmes de chauffage, Voir à l'entretien de l'édifice. Superviser le travail de cinq opérateurs-concierges. Assurer le fonctionnement du restaurant et diriger le travail d'une dizaine de préposés au restaurant. S'occuper de la location de la glace.

LES EXIGENCES
Etre détenteur d'une Classe "C" en réfrigération. Posséder un minimum de trois (3) années d'expérience dans un aréna. Capacité démontrée de diriger et de motiver du personnel. Etre disponible en cas de problèmes sérieux en dehors des heures régulières de travail.

LE TRAITEMENT
Le traitement sera établi en fonction des qualifications et de l'expérience du candidat selon notre politique de rémunération du personnel cadre.

DIRECTEUR DU SERVICE DE LA GESTION DES RESSOURCES HUMAINES
Hôtel de Ville
5 boul. Youville
Châteauguay, P.Q. J6J 2P8

DESIGNATION LES ARTISANS CONSTRUCTEURS DE ST-TIMOTHEE INC.
LOT NO 1: Equipement et outillage (valeur \$5,560.)
LOT NO 2: Matières premières (valeur \$1,650.)
LOT NO 3: Mobilier de bureau (valeur \$161.)
LOT NO 4: Terrain situé au 97 St-Laurent St-Timothée (valeur \$4,000) cadastre 120-20 & 120-21

COMPTOIRS MOULES VALLEYFIELD LTEE

LOT NO 5: Equipement et outillage (valeur \$5,500.)
LOT NO 6: Comptoir de bois (pièces) (valeur \$3,423.)
LOT NO 7: Equipement de bureau (valeur \$95.)
Lots no 8 et 9 entreposés au 100 St-Joseph, St-Timothée.

CONDITIONS:
1- Les soumissions doivent être scellées et doivent y être mentionnées "SOUMISSION FAILLITE"... (inscrire le nom de la faillite)
2- L'enveloppe doit contenir: a) Un chèque visé ou argent comptant équivalent à 20% de l'offre b) La désignation du lot et le prix c) La soumission doit être signée.
3- Le syndic se réserve le droit de ne prendre ni la plus haute, ni aucune des soumissions.
4- Le dépôt sera confisqué à titre de dommages intérêts payés au syndic par la soumissionnaire, si ce dernier retire sa soumission avant qu'il ait reçu l'avis dont il est question au paragraphe 6, de l'article 109 des règles régissant la faillite.
5- Le soumissionnaire dont la soumission a été acceptée perdra son dépôt à titre de dommages intérêts s'il ne conclut pas la vente.
6- Toutes taxes découlant de la vente de ces actifs seront à la charge de l'acquéreur en plus du prix d'achat.
7- Les acquéreurs devront prendre possession des actifs sur place à leurs propres frais sans aucune responsabilité de la part du syndic.
8- Les soumissions seront acceptées en assumant que les acquéreurs auront examiné les actifs et aucune garantie sous quelque forme que se soit ne peut être fournie.
9- Le prix indiqués sur la liste d'inventaire fournie lors de l'inspection des actifs serviront de base d'ajustement des plus et des moins au pro rata.
10- Une soumission en bloc doit indiquer la valeur attribuée à chacun des lots.
11- Le solde est payable à la prise de possession par chèque visé et ce en dedans de trois (3) jours.
12- Le dépôt sera remis au soumissionnaire si sa soumission est rejetée.
13- Les actifs pourront être examinés, mardi le 19 mai 1981 entre 10.00 heures a.m. et 1.00 heures p.m. pour les lots no 1 à 7 et mardi le 19 mai 1981 entre 2.00 heures p.m. et 5.00 heures p.m. pour les lots no 8 & 9.
14- Les soumissions seront reçues à mon bureau jusqu'à vendredi, le 22 mai 1981, entre 10.30 heures a.m. pour les lots no 1 à 7 et 11.00 heures a.m. pour les lots no 8 et 9 pour l'ouverture des soumissions.
15- Copie de la liste d'inventaire sera disponible sur demande aux frais du soumissionnaire.
16- Les soumissionnaires sont invités à y assister.

BELAIR ASSURANCES GENERALES

243C BOUL. D'ANJOU CHATEAUGUAY

SECRETAIRE JUNIOR DEMANDE

EXIGENCES:
Avoir 18 ans, 12e année bilingue, dactylo, belle apparence et personnalité, attrayante. Aucune expérience nécessaire.

POUR RENDEZ-VOUS CONTACTER M. LEO SARRAZIN 270-9111

A.E. LEPAGE

VOTRE BUREAU VOUS ATTEND

Nous avons un poste vacant pour un vendeur (euse) d'immeuble. Expérience non nécessaire mais un atout. Nous entraînons nos candidats (es) Doit être prêt à travailler à plein temps posséder 11e année de scolarité, une voiture et de l'ambition. Régime complet de bénéfices marginaux. Milieu de travail des plus agréables.

PLACE CHATEAUGUAY 75 ST-JEAN BAPTISTE

Venez ou communiquez avec
RICHARD CHARLEBOIS 691-7331

Aimeriez-vous posséder votre propre commerce?

Voici une opportunité qui vous est offerte. En effet, un léger investissement vous permettra d'en être le propriétaire.

Pour de plus amples informations, demandez:

Raymond: 373-7933
André: 373-6058

J.P. CHATIGNY & ASSOCIES INC.
Jean-Pierre Chatigny, syndic
261 Victoria, Suite 310,
Valleyfield P.Q.
Tél: 373-5686

DANS L'AFFAIRE DE FAILLITE DE:
Marcel Champagne et Lise Champagne taxi 26 Lemieux Valleyfield, P.Q. 695 428 N.A.S. 201 647 649 N.A.S.: 225 941 616

FORMULE 35

Avis est par les présentes données que Marcel et Lise Champagne de 26 Lemieux de Valleyfield, dans la province de Québec a déposé une proposition entre mes mains, en vertu de la Loi sur la faillite.

Ce document est une copie de la proposition du débiteur, un état succinct de son actif et de son passif ainsi qu'une liste des créanciers visés par la proposition et dont les réclamations se chiffrent à vingt-cinq dollars ou plus.

Il sera tenu une assemblée générale des créanciers du débiteur au 1410 Stanley St. étage Montréal le 26 jour de mai 1981 à 3:00 heures de l'après midi.

Les créanciers ou toute catégorie de créanciers ayant droit de voter à l'assemblée peuvent au moyen d'une résolution spéciale accepter la proposition faite par le débiteur, soit telle que faite ou telle que changée ou modifiée à l'assemblée. Si la proposition est ainsi acceptée et si elle est approuvée par le tribunal, elle deviendra obligatoire pour les créanciers ou pour la catégorie de créanciers visés.

Les preuves de réclamation, procurations et formules de votation dont l'usage est projeté à l'assemblée doivent être au préalable déposés entre mes mains.

Daté de Valleyfield ce 7e jour de mai 1981.

Syndic

REMARQUE: Une formule de preuve de réclamation, une formule de procuration et une formule de votation doivent accompagner chaque avis.

Bureau de: Jean-Pierre Chatigny C.G.A. Syndic 261 rue Victoria Valleyfield Tél: 373-5686.

DANS L'AFFAIRE DE FAILLITE DE:
DESIGNATION R. LEDOUX
LOT NO 1: Immeuble situé au 331 Boul. Maple Grove, Maple Grove (valeur \$37,500 hypothèque \$32,924.36)
R. BOULGIE
LOT NO 2: Immeuble situé au 14, 6e Avenue, St-Timothée (valeur \$39,000 hypothèque \$25,000.)
P. DUCLOUX
LOT NO 3: Maison mobile Noble 1977 68'x14' située au 3830 St-André, St-Télesphore (valeur \$12,000 - sujet à lien)
LOT NO 4: Automobile Dodge Charger 1976 entreposée au 399 Chemin Larocque Valleyfield (valeur \$1,125.00)
G. SOUCY
LOT NO 5: Camion Chevrolet Pick-Up 1980 entreposé au 399 Chemin Larocque Valleyfield (valeur \$5,000.)

CONDITIONS:
1- Les soumissions doivent être scellées et doivent y être mentionnées "SOUMISSION FAILLITE"... (inscrire le nom de la faillite)
2- L'enveloppe doit contenir: a) Un chèque visé ou argent comptant, équivalent à 20% de l'offre b) La désignation du lot et le prix c) La soumission doit être signée.
3- Le syndic se réserve le droit de ne prendre ni la plus haute, ni aucune des soumissions.
4- Le dépôt sera confisqué à titre de dommages intérêts payés au syndic par la soumissionnaire, si ce dernier retire sa soumission avant qu'il ait reçu l'avis dont il est question au paragraphe 6, de l'article 109 des règles régissant la faillite.
5- Le soumissionnaire dont la soumission a été acceptée perdra son dépôt à titre de dommages intérêts s'il ne conclut pas la vente.
6- Toutes taxes découlant de la vente de ces actifs seront à la charge de l'acquéreur en plus du prix d'achat.
7- Les acquéreurs devront prendre possession des actifs sur place à leurs propres frais sans aucune responsabilité de la part du syndic.
8- Les soumissions seront acceptées en assumant que les acquéreurs auront examiné les actifs et aucune garantie sous quelque forme que se soit ne peut être fournie.
9- Le solde est payable à la prise de possession par chèque visé et ce en dedans de trois (3) jours pour les lots no 3 à 5 et lors de la signature du contrat pour les lots no 1 et 2. Ces dernières ventes doivent être ratifiées par la Cour.
10- Le dépôt sera remis au soumissionnaire si sa soumission est rejetée.
11- Les actifs pourront être examinés, mercredi le 20 mai 1981 entre 10.00 heures a.m. et 1.00 heures p.m. pour les lots no 4 et 5 et sur rendez-vous seulement pour les lots no 1 à 3.
12- Les soumissions seront reçues à mon bureau jusqu'à vendredi, le 22 mai 1981 pour 10.30 heures a.m. pour l'ouverture des soumissions.
13- Les soumissionnaires sont invités à y assister.

DANS L'AFFAIRE DE FAILLITE DE:
Restaurant Le Petit Bidon Inc 484 Boul. Langlois VALLEYFIELD (Québec) J6S 5H5

AVIS AUX CREANCIERS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE

Avis est par les présentes donné que Restaurant Le Petit Bidon Inc a fait une cession le 6 mai 1981 que la première assemblée des créanciers sera tenue le 27 mai 1981 à 15 heures à mon bureau 261 rue Victoria, suite 310, Valleyfield Québec et que pour avoir le droit de voter, les créanciers doivent déposer entre mes mains avant l'assemblée les preuves de réclamations et au besoin, les procurations.

Les réclamations à l'encontre de l'actif doivent être produites au syndic avant que la distribution ne soit faite, à défaut de quoi le produit de l'actif sera distribué entre les ayants droit sans égard à ces réclamations.

Daté de Valleyfield, ce 6 mai 1981.

CANADA PROVINCE OF QUEBEC DISTRICT DE MONTREAL NO-500-11-00132-812 C-028805 COUR SUPERIEURE EN FAILLITE

DANS L'AFFAIRE DE FAILLITE DE:
Restaurant Le Petit Bidon Inc 484 Boul. Langlois VALLEYFIELD (Québec) J6S 5H5

AVIS AUX CREANCIERS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE

Avis est par les présentes donné que Restaurant Le Petit Bidon Inc a fait une cession le 6 mai 1981 que la première assemblée des créanciers sera tenue le 27 mai 1981 à 15 heures à mon bureau 261 rue Victoria, suite 310, Valleyfield Québec et que pour avoir le droit de voter, les créanciers doivent déposer entre mes mains avant l'assemblée les preuves de réclamations et au besoin, les procurations.

Les réclamations à l'encontre de l'actif doivent être produites au syndic avant que la distribution ne soit faite, à défaut de quoi le produit de l'actif sera distribué entre les ayants droit sans égard à ces réclamations.

Daté de Valleyfield, ce 6 mai 1981.

CANADA PROVINCE OF QUEBEC DISTRICT DE MONTREAL NO-11-001332-812 C-028805 SUPERIOR COURT IN BANKRUPTCY

IN THE MATTER OF THE BANKRUPTCY OF:
Restaurant Le Petit Bidon Inc. 484 Boul. Langlois Valleyfield, Québec J6S 5H5

NOTICE TO CREDITORS OF FIRST MEETING

Notice is hereby given that Restaurant Le Petit Bidon Inc made an assignment on the May 6, 1981, that the first meeting of creditors will be held on the May 27, 1981 at 15 hours at my office, 261 Victoria Street, Room 310 Valleyfield Quebec, and that to be eligible to vote, creditors must file with me, prior to the meeting proofs of claim and where necessary proxies.

Claims against the estate must be filed with the trustee before distribution if made otherwise the proceeds of the estate will be distributed among the parties entitled there to without regard to such claims.

Dated at Valleyfield, this May 8, 1981

J.P. Chatigny & Associés Inc. (Jean-Pierre Chatigny, trustee)
Bureau de: Office of: J.P. Chatigny & Associés Inc. (Jean-Pierre Chatigny, syndic) 261, rue Victoria suite 310 Valleyfield, Qué. J6T 1B1 Téléphone 373-5686 ou-cr 455-4342.

AVIS

Province de Québec District de Arhabaska No: 415-02-00043-803 COUR PROVINCIALE J.E.C. GIROUX L.T.E.E. demanderesse, vs GUY GRAVEL, défendeur.

AVIS DE VENTE

Le 25 mai 1981, à 10 heures de l'après-midi au domicile du débiteur GUY GRAVEL, au 632 rue Fisher, Hemmingford, Qué., seront vendus par autorité de Justice les biens et effets du débiteur saisis en cette cause consistant en: 1 camion Chevrolet pick-up lic N-61529 Québec 1960 - 1 camion Dodge lic F-295-265 Québec, 1979, 1 tracteur David Brown 680; 1 tracteur Massey Ferguson, 195 lic C-14543 1 rateau à foin, 1 batteuse à grain, série 91504429 - 1 balieuse New Holland, série 64938 1 faucheuse à foin, série 367880 1 lot de moutons (120) environ.

CONDITIONS: Argent comptant Salaberry de Valleyfield le 11 mai 1981. Raymond Berthiaume Huissier - 373-6105.

Superior Court Family Chamber Divorce division Canada Province of Quebec District of Beauharnois No. 760-12-003756-81 MARILYN MALLET 36A Stuart, Valleyfield district of Beauharnois, petitioner vs Kenneth Cernivz domicile inconnu, respondent

ORDER

The Court orders the respondent, Kenneth Cernivz to appear within 60 days following the first publication of this order; Take notice that a copy of the motion for divorce has been filed for you at the office of the Divorce Court for the district of Beauharnois. Take further notice that should you fail to serve or file your appearance or contestation within the prescribed time, The Petitioner may obtain a judgment of divorce against you by default, accompanied by an order granting any other relief which the Petitioner claims from you.

Dated This May 6th, 1981 This May 6th, 1981 GINETTE GENDRON Divorce Assistant Registrar

AVIS

Salaberry de Valleyfield Prenz avis qu'aux termes d'un acte intitulé "TRANSPORT GENERAL DE CREANCES" fait sous seing privé, le 29 avril 1981 et dont copie fut dûment enregistrée au bureau de la division de Beauharnois sous le numéro 162394, PLOMBERIE LEO LAVOIE ENRG a cédé à la CAISSE POPULAIRE STE-CECILE DE SALABERRY l'universalité de ses créances et comptes de livre actuels et futurs.

Ce 11 mai 1981. Me Gilles Poirier Notaire De: Philipe, Houle & Poirier Notaires

Commission Scolaire de Chateauguay

APPEL D'OFFRES 8081-21 BORDURE DE CIMENT - L.P. PARE

La Commission Scolaire de Châteauguay demande des soumissions pour confection de bordure de ciment à l'école L.P. Paré, 235 boul. Brisebois, Châteauguay. Toute personne intéressée peut se procurer sans frais les documents de soumissions en s'adressant au Service de l'Équipement, 184 Salaberry Nord, Châteauguay, aux heures régulières de bureau.

Les soumissions seront reçues sous enveloppes scellées et portant la mention "Soumission: projet 8081-21" jusqu'à 14h00 le 22 mai 1981 où elles seront ouvertes publiquement.

La Commission scolaire ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

BERNARD ROUSSEL
Coordonnateur à l'équipement

Commission Scolaire de Chateauguay

APPEL D'OFFRES 8081-21 BORDURE DE CIMENT - L.P. PARE

La Commission Scolaire de Châteauguay demande des soumissions pour confection de bordure de ciment à l'école L.P. Paré, 235 boul. Brisebois, Châteauguay. Toute personne intéressée peut se procurer sans frais les documents de soumissions en s'adressant au Service de l'Équipement, 184 Salaberry Nord, Châteauguay, aux heures régulières de bureau.

Les soumissions seront reçues sous enveloppes scellées et portant la mention "Soumission: projet 8081-21" jusqu'à 14h00 le 22 mai 1981 où elles seront ouvertes publiquement.

La Commission scolaire ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

BERNARD ROUSSEL
Coordonnateur à l'équipement

Commission Scolaire de Chateauguay

APPEL D'OFFRES 8081-21 BORDURE DE CIMENT - L.P. PARE

La Commission Scolaire de Châteauguay demande des soumissions pour confection de bordure de ciment à l'école L.P. Paré, 235 boul. Brisebois, Châteauguay. Toute personne intéressée peut se procurer sans frais les documents de soumissions en s'adressant au Service de l'Équipement, 184 Salaberry Nord, Châteauguay, aux heures régulières de bureau.

Les soumissions seront reçues sous enveloppes scellées et portant la mention "Soumission: projet 8081-21" jusqu'à 14h00 le 22 mai 1981 où elles seront ouvertes publiquement.

La Commission scolaire ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

BERNARD ROUSSEL
Coordonnateur à l'équipement

Commission Scolaire de Chateauguay

APPEL D'OFFRES 8081-21 BORDURE DE CIMENT - L.P. PARE

La Commission Scolaire de Châteauguay demande des soumissions pour confection de bordure de ciment à l'école L.P. Paré, 235 boul. Brisebois, Châteauguay. Toute personne intéressée peut se procurer sans frais les documents de soumissions en s'adressant au Service de l'Équipement, 184 Salaberry Nord, Châteauguay, aux heures régulières de bureau.

Les soumissions seront reçues sous enveloppes scellées et portant la mention "Soumission: projet 8081-21" jusqu'à 14h00 le 22 mai 1981 où elles seront ouvertes publiquement.

La Commission scolaire ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

BERNARD ROUSSEL
Coordonnateur à l'équipement

DRESSMAKER

For alterations only call: **692-4770** (NO)

For sale - Lowrey organ and el dryer, both almost new, bureau and matching chest. T.V., telephone table. Tel. 373-3990 (20 mai)

LARGE GARAGE SALE
Something for everyone at 68 Wilbrod, Chateauguay, May 16 & 17 from 9 a.m. - 5 p.m. (13 mai)

CARS FOR SALE

Transferred sale 3rd week in June, 1977 Plymouth Fury wagon \$2,500. Call 692-9755 (13 mai)

Gremlin 1977, 26,000 miles, woman owner. Evenings 691-3085 (20 mai)

LOST

LOST PERDU - Glasses lunettes, in Reg. shopping center - Centre d'achats régional. 692-6153 (13 mai)

Experienced mother will mind children in her home. Any age. Very reasonable Tel: 692-2828 (20 mai)

Will mind 4 children in my home in Ville Mercier, 5 days, 7 a.m. to 5 p.m. Tel. 691-6342 (20 mai)

CHILD CARE

Experienced mother will mind children in her home. Any age. Very reasonable Tel: 692-2828 (20 mai)

Will mind 4 children in my home in Ville Mercier, 5 days, 7 a.m. to 5 p.m. Tel. 691-6342 (20 mai)

Commission Scolaire de Chateauguay

APPEL D'OFFRES 8081-21 BORDURE DE CIMENT - L.P. PARE

La Commission Scolaire de Châteauguay demande des soumissions pour confection de bordure de ciment à l'école L.P. Paré, 235 boul. Brisebois, Châteauguay. Toute personne intéressée peut se procurer sans frais les documents de soumissions en s'adressant au Service de l'Équipement, 184 Salaberry Nord, Châteauguay, aux heures régulières de bureau.

Les soumissions seront reçues sous enveloppes scellées et portant la mention "Soumission: projet 8081-21" jusqu'à 14h00 le 22 mai 1981 où elles seront ouvertes publiquement.

La Commission scolaire ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

BERNARD ROUSSEL
Coordonnateur à l'équipement

Commission Scolaire de Chateauguay

APPEL D'OFFRES 8081-21 BORDURE DE CIMENT - L.P. PARE

La Commission Scolaire de Châteauguay demande des soumissions pour confection de bordure de ciment à l'école L.P. Paré, 235 boul. Brisebois, Châteauguay. Toute personne intéressée peut se procurer sans frais les documents de soumissions en s'adressant au Service de l'Équipement, 184 Salaberry Nord, Châteauguay, aux heures régulières de bureau.

Les soumissions seront reçues sous enveloppes scellées et portant la mention "Soumission: projet 8081-21" jusqu'à 14h00 le 22 mai 1981 où elles seront ouvertes publiquement.

La Commission scolaire ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

BERNARD ROUSSEL
Coordonnateur à l'équipement

Commission Scolaire de Chateauguay

APPEL D'OFFRES 8081-21 BORDURE DE CIMENT - L.P. PARE

La Commission Scolaire de Châteauguay demande des soumissions pour confection de bordure de ciment à l'école L.P. Paré, 235 boul. Brisebois, Châteauguay. Toute personne intéressée peut se procurer sans frais les documents de soumissions en s'adressant au Service de l'Équipement, 184 Salaberry Nord, Châteauguay, aux heures régulières de bureau.

Les soumissions seront reçues sous enveloppes scellées et portant la mention "Soumission: projet 8081-21" jusqu'à 14h00 le 22 mai 1981 où elles seront ouvertes publiquement.

La Commission scolaire ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

BERNARD ROUSSEL
Coordonnateur à l'équipement

Commission Scolaire de Chateauguay

APPEL D'OFFRES 8081-21 BORDURE DE CIMENT - L.P. PARE

La Commission Scolaire de Châteauguay demande des soumissions pour confection de bordure de ciment à l'école L.P. Paré, 235 boul. Brisebois, Châteauguay. Toute personne intéressée peut se procurer sans frais les documents de soumissions en s'adressant au Service de l'Équipement, 184 Salaberry Nord, Châteauguay, aux heures régulières de bureau.

Les soumissions seront reçues sous enveloppes scellées et portant la mention "Soumission: projet 8081-21" jusqu'à 14h00 le 22 mai 1981 où elles seront ouvertes publiquement.

La Commission scolaire ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

BERNARD ROUSSEL
Coordonnateur à l'équipement

ATTENTION

Will paint your apartment or home for a reasonable price. Also small repairs. Hans 698-0162 (13 mai)

WANTED

Delivery man with car wanted for part-time work at Chinaview Restaurant. 691-6550 (13 mai)

Young bilingual mother with 3 school children urgently needs work or urgent replacement. Working experience of 8 years auxiliary nursing and 3 years accounting and typing. Must earn enough to support herself and children. 692-9220 (20 mai)

Mature baby-sitter required for 8 month old and 5 year old, in my home only. After 6 p.m. 691-8500 (13 mai)

SCRAP CARS from \$50 to \$200, paid for scrap cars or trucks. Free towing. Cash on the spot. 8 a.m. - 5 p.m. 638-1504 (20 mai)

LOST

LOST PERDU - Glasses lunettes, in Reg. shopping center - Centre d'achats régional. 692-6153 (13 mai)

Experienced mother will mind children in her home. Any age. Very reasonable Tel: 692-2828 (20 mai)

Will mind 4 children in my home in Ville Mercier, 5 days, 7 a.m. to 5 p.m. Tel. 691-6342 (20 mai)

CHILD CARE

Experienced mother will mind children in her home. Any age. Very reasonable Tel: 692-2828 (20 mai)

Will mind 4 children in my home in Ville Mercier, 5 days, 7 a.m. to 5 p.m. Tel. 691-6342 (20 mai)

Commission Scolaire de Chateauguay

APPEL D'OFFRES 8081-21 BORDURE DE CIMENT - L.P. PARE

La Commission Scolaire de Châteauguay demande des soumissions pour confection de bordure de ciment à l'école L.P. Paré, 235 boul. Brisebois, Châteauguay. Toute personne intéressée peut se procurer sans frais les documents de soumissions en s'adressant au Service de l'Équipement, 184 Salaberry Nord, Châteauguay, aux heures régulières de bureau.

Les soumissions seront reçues sous enveloppes scellées et portant la mention "Soumission: projet 8081-21" jusqu'à 14h00 le 22 mai 1981 où elles seront ouvertes publiquement.

La Commission scolaire ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

BERNARD ROUSSEL
Coordonnateur à l'équipement



Récemment à Valleyfield, la chanteuse Monique Gadoua lançait son plus récent microalbum. Elle était accompagnée de sa mère et de son chef d'orchestre Jack Silver. La semaine dernière, elle enregistrait un 45 tours dont les chansons s'intitulent Prière personnelle et les Beaux jours de ma vie. (Photo Le Soleil)

A la découverte du timbre

La Fédération Québécoise de Philatélie avec trois clubs de la région Sud-Ouest du Québec, en collaboration avec les clubs de la région, organise, en collaboration avec trois clubs de la région Sud-Ouest du Québec, un second week-end plein-air à l'intention des jeunes philatélistes. On se

rencontrera au 1^{er} camp philatélique jeunesse 1980 intitulé "MOI JE COLLECTIONNE LES TIMBRES", tenu au Camp Bosco de Valleyfield.

Afin de renouveler l'expérience qui s'est avérée des plus enrichissantes, un 2^{ème} camp philatélique jeunesse 81 ayant pour thème "A LA DÉCOUVERTE DU TIMBRE" est déjà mis en branle pour accueillir 125 adolescents âgés entre 10 et 15 ans.

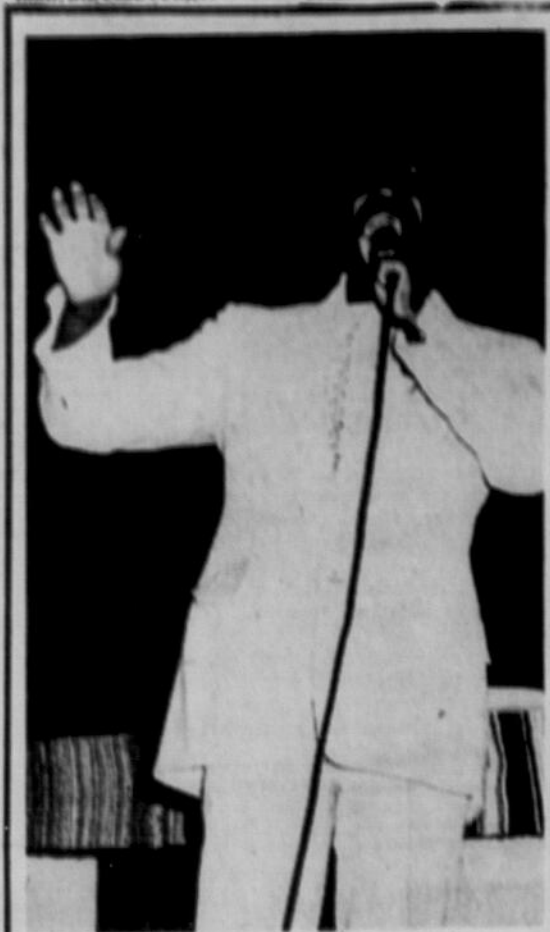
Grâce à une étroite collaboration des clubs "Les Collectionneurs de Coteau-du-Lac", "Phileps" de l'école polyvalente Soulanges de St-Polycarpe et la section junior du club philatélique de Valleyfield, les jeunes philatélistes intéressés pourront à nouveau se réunir les 22, 23 et 24 mai prochain moyennant une cotisation de 15,00\$ couvrant toutes dépenses relatives à l'hébergement, du vendredi soir au dimanche 16 heures. Toute demande d'inscription doit être



Samedi dernier avait lieu la soirée annuelle des pompiers volontaires de St-Thomé. Le tout s'est déroulé à l'arsenal de cette municipalité. M. Robert Thibault, chef des pompiers, était bien sûr présent. (Photo Le Soleil - Jacques Smith)

acheminée au 13 rue Tremblay, Valleyfield, J6S 4W7, en précisant nom, adresse et âge.

Le Co-Organisateur, Daniel Poirier, 771-4850, Lake De Beauport 363 3892.



John Littleton présentait dimanche soir un spectacle fort apprécié. Il s'agissait d'une organisation du Club Optimiste de Valleyfield au profit de la Fondation de la Pédiatrie. (Photo Le Soleil-Jacques Smith)

ville de Chateauguay

SOUMISSIONS PUBLIQUES

VENTE D'IMMEUBLES

Des soumissions scellées et adressées au soussigné comme suit seront reçues jusqu'à 10 heures du matin, vendredi, le 22 mai 1981, au bureau du Greffier.

SALE OF IMMOVEABLES

Sealed tenders, addressed to the undersigned as follows, shall be received until ten o'clock on Friday, May 22, 1981, at the Greffier's office.

VILLE DE CHATEAUGUAY

a/s: M. Laurier Legault, Greffier
5, boulevard Youville
Chateauguay, P.Q.

REF: SOUMISSIONS-TERRAINS

Chaque soumission devra comprendre un prix unitaire pour le ou les immeuble(s) suivant(s), du Cadastre Officiel de la Paroisse de St-Joachim de Chateauguay, Division d'Enregistrement de Chateauguay, propriété(s) de la ville de Chateauguay.

RE: TENDERS-LOTS

Each tender shall include a unit price for the following Immoveable(s) of the Official Cadastre of the Parish of St-Joachim de Chateauguay, Registry Division of Chateauguay, property (ies) of La Ville de Chateauguay.

FOLIO	CADASTRE	SUPERFICIE APPROXIMATIVE	NO. CIVIQUE TEMPORAIRE	DESCRIPTION
1-1041-17	P-43	7,656 p.c.	269 Elm	Partie de lot
*1-1011-16	44-211 44-212 44-213 44-214	9,600 p.c.	83 Olivier	Partie de lot
1-1024-28	49-596	6,739 p.c.	63 Ashmore	Lot complet
*2-2075-5	51-290-4	7,200 p.c.	5 Cr. Radisson	Lot complet
2-2075-3	51-290-6	10,182 p.c.	3 Cr. Radisson	Lot complet
2-2075-7	50-223-5 51-290-2	10,160 p.c.	7 Cr. Radisson	Lot complet
3-3006-8	142-92	5,400 p.c.	179 Saturne	Lot complet
3-3006-9	142-93	5,314 p.c.	181 Saturne	Coin de rue
3-3006-20	142-94	4,970 p.c.	166 Saturne	Lot complet
3-3006-21	142-95	4,940 p.c.	168 Saturne	Lot complet
3-3006-23	142-97	11,775 p.c.	172 Saturne	Lot complet
3-3007-39	144-8	6,556 p.c.	243 Des Satellites	Lot complet
3-3007-41	144-10	7,865 p.c.	247 Des Satellites	Lot complet
3-3007-93	142-120	4,992 p.c.	201 Des Satellites	Coin de rue
3-3007-94	142-121	4,992 p.c.	203 Des Satellites	Lot complet
3-3007-121	144-48	10,000 p.c.	254 Des Satellites	Coin de rue
3-3066-15	160-127 160-128 160-129 160-130	9,600 p.c.	33 Marcel	Coin de rue
3-3066-65	159-10	5,228 p.c.	30 Marcel	Lot complet
3-3066-67	159-12	5,402 p.c.	34 Marcel	Coin de rue
3-3066-69	159-14	6,642 p.c.	38 Marcel	Coin de rue
3-3066-72	159-52	6,901 p.c.	44 Marcel	Lot complet
3-3043-24	154-11	10,800 p.c.	159 Turenne	Lot complet
3-3139-22	134-17	6,663 p.c.	194 Haendel	Lot complet
4-4015-9	223-113	5,225 p.c.	101 Richelieu	Lot complet
6-6063-23	112-303	6,750 p.c.	73 St-Hubert	Lot complet
6-6063-48	P-112	6,750 p.c.	72 St-Hubert	Partie de lot
6-6051-16	119-362	803 p.c.	213 O'Brien	Lot complet
6-6051-17	119-361	3,342 p.c.	215 O'Brien	Lot complet
6-6070-3	108-12	12,860 p.c.	38 Rachel	Coin de rue
6-6070-41	108-P210	7,722 p.c.	47 Rachel	Partie de lot
5-5089-13	254-164	7,050 p.c.	15 L'Assomption	Non desservi

* Une servitude sera retenue sur ce terrain.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé tiré sur une banque canadienne à charte et payable à la Ville de Chateauguay pour un montant égal à 10% du montant de la soumission.

Each tender shall be accompanied by a certified cheque drawn on a Canadian Bank and payable to La Ville de Chateauguay for an amount equal to 10% of the total amount of the tender.

La Municipalité ne s'engage à accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions reçues ni à encourir aucune obligation ni aucuns frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaire(s).

La Ville de Chateauguay does not bind itself to accept the highest tender nor any tender, nor to incur any obligation or expense towards the tenderer(s).

Les taxes seront à la charge du ou des acheteur(s) à partir de la signature du contrat, et le choix du notaire sera à la discrétion de la Ville.

The purchaser(s) will be responsible for the taxes from the date of the signature of the deed, and the choice of the notary will be at the Town's discretion.

Le contrat devra être signé devant le notaire en-dedans des soixante (60) jours de la résolution du Conseil Municipal à cet effet, sinon le chèque de dépôt de 10% sera confisqué.

The deed must be signed at the notary's office within the sixty (60) days that follow the resolution of the Municipal Council to that effect, otherwise the deposit cheque of 10% will be confiscated.

L'acheteur devra, à la signature dudit contrat, payer comptant à la Ville le prix qu'il a soumissionné pour l'achat dudit ou desdits terrain(s).

The purchaser must pay cash to the Town, at the signature of the deed, the amount he has tendered for the purchase of the lot(s).

Les soumissions seront ouvertes à l'Hôtel de Ville, 5 Boulevard Youville, Chateauguay, vendredi le 22 mai 1981, à 10 heures de l'avant-midi.

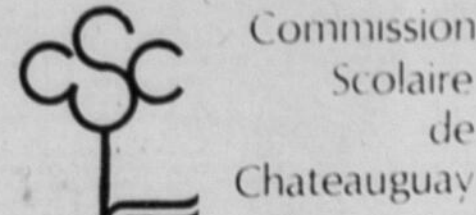
Tenders will be opened at the Town Hall, 5 Youville Boulevard, Chateauguay, on Friday, May 22, 1981, at ten o'clock a.m.

Donné à Chateauguay, ce 8^{ème} jour du mois de mai 1981.

Given in Chateauguay, this 8th day of the month of May 1981.

ANDRE SPEDDING
Assistent-greffier
Ville de Chateauguay

ANDRE SPEDDING
Assistent-greffier
Ville de Chateauguay



AVIS PUBLIC PROJET PILOTE CONSTRUCTION (BUNGALOW)

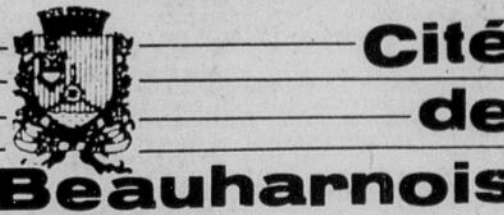
Le Pavillon de l'Enseignement Professionnel de la Polyvalente Louis Philippe Paré offre l'opportunité à toute personne désireuse de se faire construire une résidence par des élèves de niveau Secondaire "V" et "VI" (travailleurs de la construction II) sans frais de main d'oeuvre, sur un site choisi par le futur propriétaire, le plus près possible de l'école ou sur le terrain même de l'école dont l'adresse est mentionnée plus bas. Toute personne intéressée à faire une demande pour une telle construction devra le faire par écrit avant le 21 mai 1981 à 16:00 heures.

On devrait retourner dans la demande: 1. L'adresse du terrain où la maison sera construite; 2. Un croquis (pas de plan) avec les grandeurs des appartements.

La Commission Scolaire de Chateauguay ne s'engage pas à accepter aucune demande.

Pour tous renseignements additionnels, ou votre offre, adressez vos demandes à:

Polyvalente Louis-Philippe Paré
A-S M. ANDRE CARON
235 Boulevard Brisebois
Chateauguay, Québec
J6K 3X4
Tél: 692-8261



APPEL D'OFFRES RADIO TELEPHONE

Des soumissions scellées pour la fourniture et l'installation d'un système de radio téléphone seront reçues par la soussignée, à son bureau sis au 103 rue Saint-Laurent à Beauharnois J6N 1V8 jusqu'à 11:00 heures de l'avant-midi, le 26 mai 1981.

Le cahier de charges peut être obtenu audit bureau. Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé, tiré sur une banque canadienne à charte ou une Caisse Populaire Desjardins, et payable à la Cité de Beauharnois pour un montant au moins égal à 10% du montant de la soumission.

L'ouverture des soumissions aura lieu le 26 mai 1981 à vers 11:00 heures de l'avant-midi en la salle du Conseil Hôtel de Ville, 103 rue Saint-Laurent à Beauharnois.

La Cité de Beauharnois se réserve le privilège de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions, de n'encourir aucune poursuite ou réclamation pour les frais et pertes subis par les soumissionnaires.

Donné à Beauharnois ce 11 mai 1981.

Me JOHANNE LAFLEUR,
Greffier

AVIS

Province de Québec, district de Beauharnois, Cour Provinciale No. 760-02-000191-81
ALBERT LAITRE demandeur vs GERARD FORTIN défendeur.
Le 27 mai 1981 à 13:30 heures de l'après midi, au domicile du défendeur au 16 rue Fabre à Valleyfield, district de Beauharnois, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause consistant en 1 Oldsmobile Delta 88 1980, 1981 1 Orgue Farina etc. etc.
CONDITIONS: Argent comptant, Valleyfield, ce 11 mai 1981.
Yves Soucy, Huissier
371-1776 & 373-7542

AVIS

Province de Québec, district de Beauharnois, Cour Supérieure No. 760-05-00000-81
BANQUE FEDERALE DE DEVELOPPEMENT demandeur vs ROYCE GHANT (Royce Feed Service Reg'd) défendeur.
Le 26 mai 1981, à 10:30 heures de l'avant midi à la place d'affaires du défendeur au no 1695 route 138a Ormstown, district de Beauharnois, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en 1 Camion Chevrolet, 1975 - 1 Camion International 1976 etc.
CONDITIONS: Argent comptant, Valleyfield, ce 11 mai 1981.
Jacques Desperigny, Huissier
Tél: 373-6662



APPEL D'OFFRES 8182-1 PEINTURE

La Commission Scolaire de Chateauguay demande des soumissions pour peinture intérieure et/ou extérieure complète ou partielle de quatre de ses écoles.

Toute personne intéressée peut se procurer sans frais les documents de soumission en s'adressant au Service de l'Équipement, 184 Salaberry Nord, Chateauguay, aux heures de bureau.

Les soumissions seront reçues sous enveloppes scellées portant la mention "Peinture 8182-1" jusqu'à 14 heures le 22 mai 1981 et seront alors ouvertes publiquement.

La Commission Scolaire ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Bernard Roussel
Coordonnateur à l'équipement



APPEL D'OFFRES 8081-22 MODIFICATION DE L'ENTREE DU GYMNASÉ

La Commission Scolaire de Chateauguay demande des soumissions pour modification de l'entrée du gymnase à l'école Marguerite Bourgeois, 68 Principale Chateauguay.

Toute personne intéressée peut se procurer sans frais les documents de soumission en s'adressant au Service de l'Équipement, 184 Salaberry Nord, Chateauguay aux heures régulières de bureau.

Les soumissions seront reçues sous enveloppes scellées et portant la mention "Soumission: projet 8081-22" jusqu'à 14h00 le 22 mai 1981 ou elles seront ouvertes publiquement.

La Commission Scolaire ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

BERNARD ROUSSEL
Coordonnateur à l'équipement

Vente par shérif

AVIS PUBLIC est par la présente donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs mentionnés plus bas.

Beauharnois

Fieri facias de Terris
Canada - Province de Québec
Cour Supérieure - District de Beauharnois

No. 760-18-000015-81
500-02-047847-79-8

BANQUE CANADIENNE IMPERIALE DE COMMERCE, corps légalement constitué ayant son siège social et une place d'affaires à Montréal, dit district, partie demanderesse - vs EMILIE TRUCHON, résidente et domiciliée au 475 Boul. Hébert, Melocheville, district de Beauharnois, partie défenderesse et LE REGISTREUR DE BEAUHARNOIS mis-en-cause.

"Un emplacement situé sur la route provinciale numéro TROIS (no.3) en la municipalité de Melocheville, province de Québec, connu et désigné comme étant le lot numéro SOIXANTE-SEIZE de la subdivision officielle du lot original numéro TROIS CENT QUATRE-VINGT-ONZE (391-76) des plan et livre de renvoi officiels de la paroisse St-Clement division d'enregistrement de Beauharnois (non compris les subdivisions de ce lot) mesurant deux cent trente-et-un pieds (231') dans sa ligne sud-ouest, cent huit pieds et vingt-cinq centimètres de pied

(108.25) dans sa ligne ouest, cent soixante-dix pieds et deux centimètres de pied (170.02) dans sa ligne nord-ouest, deux cent quatre-vingt-sept pieds et quatre dixièmes de pied (287.4') dans sa ligne nord-est et cent soixante-deux pieds (172) dans sa ligne sud-est, mesure anglaise plus ou moins.

SANS BATISSE dessus érigées.

Et également compris dans la présente vente, tout le filage électrique tant aérien que souterrain se trouvant sur lesdits lieux ainsi que tout système d'éclairage (lumière au mercure). SUJET à toutes les servitudes actives et passives apparentes ou occultes pouvant grever ledit immeuble.

TEL QUE LE TOUT se trouve présentement sans exception ni réserve de la part de la vendresse.

La mise à prix est fixée à 10 712\$ montant que l'adjudicataire devra verser au shérif, en argent.

Règle des permis d'alcool du Québec

DEMANDE DE PERMIS D'ALCOOL

Selon la Loi sur les permis d'alcool, toute personne, société ou groupement de personnes visé dans l'article 60 du Code de procédure civile peut, par écrit motivé, assésimé et transmis à la Régie, s'opposer à une demande de permis formulée au nom des personnes ci-après énumérées, dans les quinze jours de la publication ou présent avis ou intervenir en faveur de la demande s'il y a opposition dans les trente jours de la publication de cet avis.

Cette opposition ou intervention doit être adressée à la Régie des permis d'alcool du Québec, 1 est. rue Notre-Dame, suite 9.200, Montréal, Québec H2Y 1B6.

NOM DU REQUERANT LA DEMANDE D'EXPLOITATION

NATURE DE LA DEMANDE D'EXPLOITATION

CHATEAUGUAY

HOTEL PLACE CHATEAUGUAY INC Changement de capacité et autorisation dans spectacles dans bar

536 Boul. Youville Chateauguay (ville)

BEAUHARNOIS

HOTEL DE MARCHE DE VALLEYFIELD INC Autorisation spectacles dans bar avec danse.

53 Ste-Cécile Salaberry de Valleyfield (Cité)

Le président et directeur général Ghislain K.-Lafamme, avocat



PHARM-ÉCOMPTES. JEAN COUTU



on trouve de tout

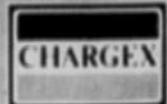
...même un ami

97 D'ANJOU
CHATEAUGUAY 691-2622
Gilles Lapierre propriétaire

76 DUFFERIN
VALLEYFIELD 371-3333
(Centre d'Achats)
Gilles Raymond propriétaire

380 boul HARWOOD
DORION 455-6141
Gilles Raymond propriétaire

NOUS SOMMES OUVERTS du lundi
au vendredi de 9h00 à 22h00 samedi
de 9h à 21h dimanche de 10h à 21h



EN VEDETTE CETTE SEMAINE

AQUA VELVA
LOTION
Format 225 ml
AVEC CE COUPON
1.59
Limite
3 par client
EXPIRATION:
16 MAI '81

FLIP FLASH
G.E.
Dispositif
(8 éclair) pour caméras.
AVEC CE COUPON
1.89
Limite
3 par client
EXPIRATION:
16 MAI '81

VASELINE
LOTION
Format 200 ml
régulier ou
herbes.
AVEC CE COUPON
84¢
Limite
3 par client
EXPIRATION:
16 MAI '81

KLEENEX
TISSUS-MOUCHOIRS
deux épaisseurs.
Couleurs assorties.
Format 200
AVEC CE COUPON
79¢
Limite
3 par client
EXPIRATION:
16 MAI '81

VASELINE
GELEE
de pétrole
blanche.
Format jarre
500 g
AVEC CE COUPON
1.87
Limite
3 par client
EXPIRATION:
16 MAI '81

BRUNETTES
SHAMPOING
colorant
aux nuances
variées.
AVEC CE COUPON
1.97
Limite
3 par client
EXPIRATION:
16 MAI '81

PRODUITS DE PREMIERS SOINS Johnson & Johnson

SOIE DENTAIRE	Format 50 vngs	.99
REACH	Brosse à dents pour adulte ou enfant	.89
BAND-AID	Pansements x 60	1.39
DERMICEL	Starchon x 5 vngs	1.19
DIACHYLON	x 1 approve de 1 eau x 5 vngs	1.19
FLEX-I-GAZE	Bandage 3 x 5 vngs	2.09
GAZE A PANSEMENT	2 x 10 vngs	1.49
RED CHAIN	Quete 113 g	2.39
STERI-PAD	Tampons 3 x 3 x 17	2.09
EMPLATRE	Bébé pour les vngs	1.59
BAND-AID	Pansement adhésif x 100	2.49
TROUSSE D'URGENCE	Premiers soins	4.89
"AUTO KIT"	Trousse de premiers soins	7.79

Limite 3 par client EXPIRATION: 16 MAI '81

SPRAY'N WASH
Dissout les taches et la saleté.
Format 682 ml (24 oz)
AVEC CE COUPON
1.53
Limite
3 par client
EXPIRATION:
16 MAI '81

SUGAR TWIN
SUCCÉDANÉ de sucre sans saccharine.
Format 100 sachets
AVEC CE COUPON
1.29
Limite
3 par client
EXPIRATION:
16 MAI '81

obtenez un **deuxième jeu de photos** pour seulement **5¢** la photo
lors du développement d'un film couleur + un coupon vous donnant droit à un **poster couleur 20x24 \$9.95**
Pharmicolor
*format régulier • Procédé C-41 seulement
• Date limite, 16 mai 1981

STAYFREE
"MINI" Format 30 Réguliers désodorisants.
AVEC CE COUPON
1.99
Limite
3 par client
EXPIRATION:
16 MAI '81

BABY SCOTT
COUCHES super-absorbantes et ajustées.
Format 24
AVEC CE COUPON
2.69
Limite
3 par client
EXPIRATION:
16 MAI '81

CLING FREE
ASSOUPLISSEUR en feuilles dans la sècheuse.
Format 24
AVEC CE COUPON
1.39
Limite
3 par client
EXPIRATION:
16 MAI '81

SECRET
ANTISUDORIFIQUE Parfumé ou non-parfumé
AVEC CE COUPON
1.47
AÉROSOL Format 150 ml
Limite
3 par client
EXPIRATION:
16 MAI '81

ARTÉCHOL
DRAGÉES Format 50
AVEC CE COUPON
2.79
Limite
3 par client
EXPIRATION:
16 MAI '81

ASPIRIN
ANALGÉSIQUE Format 200
AVEC CE COUPON
2.17
Limite
3 par client
EXPIRATION:
16 MAI '81

Personnelle
BAS CULOTTE
taille universelle
AVEC CE COUPON
3/2.39
Limite 3 par client EXPIRATION: 16 MAI '81

SECRET
BATON Format 75 g
AVEC CE COUPON
1.69
Limite
3 par client
EXPIRATION:
16 MAI '81

NEET
ÉPILATOIRE en aérosol Format 150 g Régulière ou citron
AVEC CE COUPON
2.17
Limite
3 par client
EXPIRATION:
16 MAI '81

GELAVE
SHAMPOING OU RETIVALISANT Format 220 ml
AVEC CE COUPON
1.79
Limite
3 par client
EXPIRATION:
16 MAI '81

ATRA
RASOIR plus 5 cartouches à raser "Microdouce"
AVEC CE COUPON
2.49
Limite
3 par client
EXPIRATION:
16 MAI '81

NICE'N EASY
SHAMPOING colorant
AVEC CE COUPON
3.07
Limite
3 par client
EXPIRATION:
16 MAI '81